

BILINGUAL VER.
TAKE FREE
AUGUST 2017
vol. **36**

MYANMAR JAPON + plus



SPECIAL FEATURE

Approaching the true value of
the last frontier featuring
Thilawa SEZ [Vol: 2]

TOP×INTERVIEW

Interview with U Soe Win,
Member of the Central Economic Committee

အမျိုးသားဒီမိုကရေစီအဖွဲ့ချုပ်
ဗဟိုစီးပွားရေးကော်မတီအဖွဲ့ဝင်
ဦးစိုးဝင်းနှင့်တွေ့ဆုံခြင်း

KEY PERSON

Our Best Solution
for Your Best Smile

အကောင်းဆုံးစွမ်းဆောင်ရည်များဖြင့်
သုံးစွဲသူများ၏ စိတ်ကျေနပ်မှုများဆီသို့

Saito Shoichi

General Manager,
Honoike Construction Co.,Ltd. (Myanmar Office)

IT - 004
Insurance Institute



From Yangon to Tokyo

Same fare to Osaka, Nagoya and Fukuoka!

USD 738~

+USD80/0neway to other destinations in Japan!

- Above fares are including applicable taxes and surcharges/fees.
- Fares shown are subjected to change without prior notice.
- Japan domestic add-on tickets/sectors must be purchased and issued together with International ticket.
- For online ticket purchase, please purchase through at ANA Myanmar website.
- Fares based on the exchange rate as of 01 July 2017.

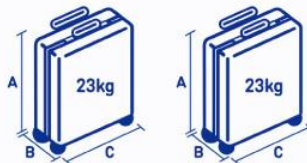
Summer Schedule (26 March 2017 - 28 October 2017)

*Flight schedule is subjected to change without prior notice.

Flight	Departure	Arrival	Flight	Departure	Arrival
NH814	YANGON 21:45	06:50 ^{*1} TOKYO (NARITA)	NH813	TOKYO (NARITA) 13:50	18:30 YANGON

Economy Class Baggage Allowance Rule

*For tickets issued on/after 8 JAN 15.



2 Baggages for FREE!!

A + B + C ≤ 158cm (62 inch) *Including any wheels and handle(s)

*Additional charges will apply for baggages which do not meet ANA's baggage limitations (size and weight).

For more information, visit us at www.anaskyweb.com, call ANA Yangon Office (Sule Square) **Tel: 01-9255-100/101** or call your travel agency.
Yangon Office Business Hours: 9:00-17:00/Closed on Saturday, Sundays and public holidays.



Inspiration of JAPAN

A STAR ALLIANCE MEMBER





Our Facilities and Services

- ✦ Well equipped gym
- ✦ Swimming pool
- ✦ Yoga Class
- ✦ Aerobics Class
- ✦ Sauna
- ✦ Separate locker rooms



Types	Subscriptions	Rates (US\$)
Individual	Quarterly	\$ 800
	Half Year	\$ 1,200
	Annual	\$ 2,200
Individual (Only Weekdays, Holidays also excluded)	Quarterly	\$ 480
	Half Year	\$ 720
	Annual	\$ 1,320
Family	Quarterly	\$ 2,000
	Half Year	\$ 3,300
	Annual	\$ 5,600

No. (9), Inya Road, Block 10, Kamaryut Township, Yangon, Myanmar.

Tel : 95 1 525001. Fax : 95 1 525002. Email : sales@sakuraresidence.com.mm

www.sakura-residence-yangon.com



Yangon Yangon
by Sky Bistro

SKY BISTRO

Rooftop Bar 250 Ft in the Sky

DJ: Latino Friday, Hip-Hop Saturday
and Myanmar Remix Sunday
HAPPY HOUR 5PM - 7PM EVERYDAY

Restaurant with the best view of Yangon

Maximum Capacity of 400 People

Private Function Room Available

Open Daily 5pm ~

☎ (01) 255 131

✉ YangonYangonRooftop@gmail.com

www.facebook.com/YangonYangonRooftop

Sakura Tower 20 Floor 01-255-277

Opening Hour 10:00 to 23:00

Happy Hour 17:00 to 19:00

skybistro@exegroup.co.jp

For Business News in Myanmar. There is always ...

MYANMAR INSIDER

Myanmar's First
English-Language Business Journal
Established Since 2013

Show your achievement in Asia and in Myanmar. Showcase your products and services to expats and English-speaking high spenders. In Premium Restaurants, Cafe's, Bars, Hotels, Airlines, Supermarkets, Embassies and Top Companies.



Contact us at :

09 996 870 3200, 09 445 419 116, (+95) 1 376 901, 252573, 1221615

enquiry@myanmarinsider.com

Our Circulation :

18,000 copies per month.

375, Bogyoke Aung San Road, Penthouse, IMA Building, Pabedan, Yangon

www.myanmarinsider.com

6 | Special Feature

Approaching the true value of the last frontier Featuring Thilawa SEZ vol.2

12 | Top Interview

U Soe Win,

Member of the Central Economic Committee.

A leading member in economics, strong commitment on the establishment of the new investment law

16 | The JAPAN BRAND Showroom

18 | Key Person

SAITO SHOICHI

General Manager,
Konoike Construction Co.,Ltd. (Myanmar Office)

22 | Business News Digest

28 | Yangon City Maps

36 | Useful information

Food, Hotels, Entertainment, Shopping

DISTRIBUTION

Available at over 150 outlets including City Mart, Ocean, Marketplace in Yangon, Naypyidaw, Mandalay; Yangon International Airport; Embassy of Japan in Myanmar; KBZ Banks, CB Banks, AYA Banks, Myanmar Airways International and all major Hotels and Restaurants in Yangon.

Myanmar Japon+ Plus Magazine

Yutaka Nagasugi - CEO
Myanmar Japon Co.,Ltd.
MIRC Co.,Ltd.

#0503, Sakura Tower,
339, Bogyoke Aung San Road,
Kyauktada Township, Yangon.
+95-(0)9-263665175

Registration No. 000127

Editor in Chief - Kazuto Takeda

Editors - Aye Chan Su, Ye Win Htay,
Toru Shimoyama, Hideki Ogawa
Yoshinori Matsubara,
Sithu Aung, Thinzar Wint Htel
Thandar Lin, Zin Lai Yin,
Naing Myo Tun, Thiha Zaw,
Ye Aung.

Publisher - Ei Ei Chaw

No.94, Padamyar St, (3) Ward,
Kamaryut Tsp, Yangon.

MEDIA DATA

First issue September 1st, 2014,
Appearance A4, saddle stitch,
40 pages, Full color
Circulation 18,000 Copies
Price Free of charge
Printing Aung Thein Thann Printing Station
Registered No.(00435)



Daily Flight From YANGON

Yangon - Myeik
Yangon - Kawthaung
Yangon - Dawei
Yangon - Heho

For Query (95)1-533 300
For Ticketing (95)1-533 311

Approaching the true value of the last frontier

Thilawa SEZ

Special Feature vol.2

This time, we focus on JICA projects and the current situation on logistics. What are the recognized issues around Thilawa SEZ, and how are they being tackled?

Contributions made in multi-sectors including infrastructure

JICA's SEZ developments

JICA is actively operating around the country including Thilawa SEZ. They have invested in MJTD (Myanmar Japan Thilawa Development Limited) which is a joint venture between Japan and Myanmar and the operating company of Thilawa SEZ developments, JICA also works on infrastructure projects around the SEZ and provide technical cooperation. What is the future vision of the area?



**JICA Myanmar, Office Manager,
Mr. Masayuki Karasawa**

Started work as the former OECF (Overseas Economic Cooperation Fund), worked for Japan Bank for International Cooperation (JBIC) and JICA on ODA loan operations, technical cooperation related to environmental climate change, performance evaluation on organizations, aid coordination and receivables managements all around Southeast Asia and Southwest Asia. Worked in Sri Lanka, U.S.A. and Vietnam before taking office in Myanmar this April as office manager, taking command of supporting projects in economics, social and industrial developments.

(Cooperation policy of JICA)

Economic cooperation policies between Japan and Myanmar are based on "Support of Infrastructure Development and System Development for Sustainable Economic Development", and mainly working on the developments around the special economic zones for improvement of industrial infrastructure and to create jobs. Technical cooperation for human resource development is also on the agenda.

(Basic Data on projects)

- Revised SEZ law : Enacted on January 2014,
Revised SEZ law statute : Enacted on August 2015
- Special Economic Zones in Myanmar: Thilawa, Dawei, Kyaukpyu
- Thilawa Special Economic Zone=A special economic zone located 23km from Yangon city, a total development of industrial parks and commercial complex.
- 400ha out of 2400ha is under development named Zone A
- 2012: Memorandum signed regarding the cooperation of the development of Thilawa SEZ
- 2013: Set up joint venture between Japan and Myanmar, MJTD (Myanmar Japan Thilawa Development Limited), held a ground breaking ceremony
- 2014: Sales start for the land in the SEZ, Investment approval for Thilawa SEZ begins
- 2015/September: Zone A begins practice
- 2017/February: Constructions begin in Zone B
- Number of investment approvals at Thilawa SEZ : 79 (As of June 2017)



Construction of Bago Bridge



Around Thanlyin Bridge is always traffic jam.

The shortest route from Yangon city to Thilawa SEZ is via Thanlyin bridge, which is a two-lane road with heavy congestions at peak commuting time, also has issues that container trucks cannot use this road. Bago bridge was planned to solve these issues. The Bago bridge will run parallel to Thanlyin bridge but will be a four-lane road and is compatible with heavy-duty trucks.



Communication network improvements

A project to set up a base communication network between Yangon- Naypyidaw- Mandalay, Yangon metro network and a communication network to Thilawa SEZ. To correspond with the increasing demand of network within Thilawa SEZ, optical cables will be installed. They are under the selection of contractors for this project.

3

Road maintenance project



Better road conditions will result in stable logistics

Road maintenance project in the area across of Thanlyin bridge to Thilawa SEZ, a total of 8.7km is planned to undergo improvement projects from mid-2017 to the end of the year. This area

has a mixture of two-lane roads and four-lane roads and many bumps on route which makes it difficult when transporting precision machinery. After the improvements, the route will be a four-lane road and the electrical wires will be buried under the sidewalk.

4

Power development projects

The power development project will be classified in to five aspects; ① 50MW Gas turbine thermal power plant, ② 230kV Power line ③ Substation, ④ 33kV Distribution line, ⑤ Gas pipeline

① will be located next to the main gate of Zone A, close to MJTD office who manages Thilawa SEZ, the two generators have been setup and are in operation. To prepare for insufficient gas supply, it will also support diesel fuel power generation. ② and ③ are planned to complete in July 2017, and ④ was completed in March 2015, ⑤ completed in March 2016 and is providing gas to the thermal power plant mentioned in ①. After these improvements, Zone A (405ha) and the initial area of Zone B should not have any power shortage issues. In the future, JICA hopes to upgrade the thermal power plant to a Combined cycle power generation system (GTCC system).

5

Port development project



Distribution demand of ports is expected to increase greatly

JICA has begun a project to construct a container terminal in a section of Thilawa port. The whole area of Thilawa port has 37 plots (1 plot=200m/700m), using the loan they have begun on plots No.26 and No.27. Constructions have started and the civil engineering department will take 2.5 years and the handling equipment installment is due to take 1.5 years, all the constructions are due to be complete in December 2018. Once complete, they expect to handle 190,000 TEU per year.



6

Development project of ability upskilling by Thilawa SEZ Management committee

Thilawa SEZ Management Committee is the government ministry that provides investment licenses for Thilawa SEZ, and OSSC is an organization that supports and advises on investment at the SEZ. JICA has dispatched experts to the OSSC office and provides technical training for Myanmar employees.



OSSC is located on the ground floor of the administration building of MJTD/TSMC, next to the main gate of Zone A

7

Technical support for land acquisition and resident relocation

Zone A is already close to being sold out, Zone B began developments this year but both zones had residents living in the area so they had to be relocated upon the land acquisition. JICA dispatched experts so they could proceed with the land acquisition and relocation



Zone B attracts many contracts at this early stage

of residents based on the "Environmental and Social Consideration Guidelines", securing a process that is highly transparent and allows residents to participate. To support the living environment carefully by guaranteeing housing at relocation destination, job placement and restoring livelihood.

8

Yangon city metropolitan area Water supply improvement

Water supply improvement project including Yangon city area. This project has a plan of 30MGD (Million Gallons per Day) of water transferred to East Yangon, 10MGD to Thilawa from the Lagwan Pyin water purification plant located in Hlegu Township, the completion is aimed for 2021 (2019 for Thilawa). JICA provided technical advice on design, procurement and construction when YCDC started the water purification plant project. The Yen loan for the water supply and distribution of water is 23.6 billion Yen. JICA also has provided support on the creation of a masterplan for the water supply and drainage system for Yangon city, and hopes the water supply reaches 80% of households by 2040.

Disclose the truth of logistics in Myanmar

Distribution system has become a big issue for the manufacturing industry. What are the issues they face? We talked to the top of the two companies that have insight in the logistic industry in Myanmar.

One of the troubles logistics companies face is traffic regulations



TGL is located in the same building as the customs office

Tackling cost rises caused by inefficiency

TGL was the first business to register as a logistics company at Thilawa SEZ, a joint venture between Sumitomo corporation and Kamigumi, they are located on the right side of the SEZ at the entrance. There is a customs office in the same building, which is the only one in a logistics company taking a big presence.

TGL
(Thilawa Global Logistics)
Managing Director
Yoshihisa Hayashi



“The introduction of the new customs clearance system MACCS, port development in Thilawa area and exemption of import license for companies in Thilawa SEZ shows that there is progress here. However, there are still many issues on infrastructure and other procedures to conduct business here.” the managing director of TGL, Mr. Hayashi commented on the current situation of logistics in the country. For an example, the roads between Yangon port and Thilawa port are too narrow and the conditions are not good. The development of Thilawa port has begun as a part of infrastructure of this area but the roads to access the port from Thilawa SEZ and connecting roads to Yangon city and other cities is a must. By the constructions and upgrade of roads in such areas we can expect reduction of shipping costs and damage prevention of our cargo.

Many logistics companies complain about the heavy-duty vehicle regulations in Yangon city. For an example, heavy-duty vehicles cannot enter the road along Yangon port between 6 AM and 9 PM every day (road access is permitted in some areas of the city),

the purpose of this policy is to reduce traffic congestion but because of this, logistic companies need to operate their trucks at night. Operating during the night affects operation rates for the company, “A lot of transportation costs are calculated based on the operation rates if the operation rates are low, it will be a direct increase in costs. Thilawa port is not subject to traffic regulation and we are based in Thilawa so we would like to encourage our clients to use Thilawa port instead of Yangon port to increase operation rates and to reduce transportation costs.” Mr. Hayashi commented.

Surprised at the “No entry” policy that locals have

Furthermore, looking to the domestic market, the challenges are huge. At TGL, they transport a lot of agricultural machinery to the provinces, the bad road conditions cause extra risks and some rural towns have their own regulations such as a no enter policy all the time for any vehicle over 10 ton, there are such scenes that are hard to deal with.

Currently, trucks are the center of transportation in Myanmar but development and maintenance of domestic inland water transport and cargo railway are said to start along with the introduction of bonded-systems, these improvements may result to diversify the demand for logistics by their clients and end users. “Strengthening internal controls and operations are our immediate measures. When we first started, the awareness for safety was low and there was rough handled cargo. Now that a year and four months have passed, the safety technical guidance we implemented by experts was successful and we are starting to see results. We will work on a daily basis to improve quality.” commented Mr. Hayashi with enthusiasm.



Dramatic improvements by introducing electronic currency

The speed up of custom clearance is remarkable

Konoike Myanmar Co.,Ltd. got approval for their business license in March 2016. They held their official opening ceremony in April and seems that they are new here, but they have a long history here. They first opened a representative office in 2012. Started a joint venture with a local company the following year and started their operations in 2014. They gathered their operations to Thilawa SEZ this year where full ownership of capital is permitted.

Their strength is that they have been in business in Myanmar for over five years. "I am the longest one who has been in Myanmar amongst the logistic related Japanese employees. I was working at the border in 2012 to create a framework of cross-border logistics. Back then it took more than two months just to get permission to be in the area and I had to be interviewed by the secret police three times a day." Commented Mr. Tanaka, who is the man in charge at Konoike Myanmar Co.,Ltd.

Looking at the fact that there are a number of Japanese logistic companies operating in the area, "When we look at Thilawa alone, there may be many, but we are not only looking at Thilawa as the sole market. Looking ten years ahead, seven or eight companies don't seem that many from my point of view." Mr. Tanaka said.

Because Mr. Tanaka went through a lot during his stay in Myanmar, he sees positive changes in the market. "The introduction of Electronic customs clearance system MACCS to Yangon port was a huge progress. Until then it took them at least a week just to check on paper work." He says. Right now, the permit will be released on the same day as application through MACCS, the efficiency of



Konoike logistics held an opening ceremony this year

customs operation has also improved, and it is remarkably faster than two years ago.

However, there are still issues on the table. As Mr. Hayashi of TGL mentioned, the traffic regulations in Yangon city is a bottle neck for transports, and border staff at cross-borders are already above their capacities. "Myawaddy crossing is always congested with trucks. The custom clearance system has not been digitized. We need more staff at the border." Said Mr. Tanaka. Currently at Thilawa, TGL is the only logistic company with an approved warehouse to undergo custom clearance so that is another issue. "There are not enough customs officials so we have no choice but to ask TGL to provide their warehouse. Realistically customs officials must be stationed at each factory." Mr. Tanaka claimed.

Problems of skilled talent shortage and labor cost soaring

He also pointed out that the educated and trained drivers are on a shortage, chronic driver shortage can result in soaring labor costs which is another headache.

The future challenges for them are to promote their newly built warehouse. They have built their warehouse simply without any extra functions so they can customize to each client's needs. "If we built a multi-functional warehouse, it will raise costs. We would like to provide our services at a reasonable price." Commented Mr. Tanaka. "At Thilawa, the process to start a trade business is complicated. We can also provide advice too." He said. The friendliness and knowhow they have gathered in the years of operating here is a one and only sales point for Konoike Myanmar Co.,Ltd.

Konoike Myanmar Co.,Ltd.
CEO
Tomoyuki Tanaka



MYANMAR JAPON

**Attract
more customers
with us!**

AD



Myanmar / English ver. of MJ BUSINESS

**Introduce your
business to Myanmar
& foreign companies!**

**Extensive
support from
the Executive
Layer!**

"Myanmar Japon Plus" (MJ plus) translated popular contents of MJ BUSINESS into Myanmar and English. Giving Myanmar and Japanese news to Myanmar business people in an easy-to-understand text. We also report on interviews with economic people and business news from our own perspective, delivering to managers in companies and executives. Please advertise with us for business development in Myanmar.

Because it's a monthly magazine you will not miss business opportunities!



Excellent reliability. Myanmar's "Useful" Business Information Magazine

Myanmar's No.1 Japanese Business Magazine
"Myanmar Japon" (MJ BUSINESS) covers information essential to the business scene in Yangon and attention is outstanding. From business news to politics, economy, company top interview, golf lessons and packed with useful information. One book indispensable for business activities in Myanmar!

**Introduce
your business
to Japanese
companies!**

A book covering Myanmar's entertainment, including gourmet, hotel, entertainment, MAP!



Full of useful information for everyday life!

This magazine cover all the facts necessary to live in Yangon, including such as information on restaurants, hotels, golf, real estate, employment, and classifieds. Contents include our original map, convenient Myanmar lesson pages, and a list of restaurants and hotels. We believe that you will find this magazine full of useful information and entertainment.

**Introduce
your business
to Japanese
people!**

Distribution Area Yangon / Naypyidaw / Mandalay / All over Japan

City Mart Ocean, Marketplace stores, Yangon International Airport, Myanmar International Airways (MAI), KBZ Bank, CB Bank hotels, restaurants, NLD members and Myanmar business owners, Serviced apartments, JETRO, JICA, Japanese embassy and so on.

Circulation Issue 8,000 to 18,000 copies

If you want to appeal to Myanmar and Foreigners, please contact us immediately

Inquiries for advertisement

✉ info@myanmarjapon.com

☎ 09-3101-9178

Myanmar / Japanese / English!

5F, Sakura Tower 339 Bogyoke Aung San Rd., Kyauktada T/S, Yangon

Person in charge : Sithu / Shimoyama

www.maiair.com

IOSA Operator

100% safety record since 1993

The only IATA member in Myanmar

to



SINGAPORE

FROM US\$ 165

Round Trip(ALL-IN)

Please contact your travel agents.

Promotion / Travel Period : Till 30th Sep 2017

f 8Mofficial

Tel : (01) 9670022 Ext: 452,453,454

A MEMBER OF KBZ GROUP



Why "nepia", when we talk about Baby Diaper

- | | | |
|---|---|---|
| <p>Why?</p> <p>1 Only "nepia" can do</p> <p>Softness of Japanese Brand</p> | <p>Why?</p> <p>2 Compare with Others</p> <p>Absolute confidence for full of baby's waste in the diaper (Never Leakage)</p> | <p>Why?</p> <p>3 Try</p> <p>Fast absorption even second time or third time. Smoothly all night</p> |
|---|---|---|

**Sale in
City Mart,
Ocean,
Market Place**



Direct call to

09-782747412

http://nepia-myanmar.com

f http://facebook.com/nepiamyanmar

In this section, MYANMAR JAPON's Mr. Nagasugi interviews Myanmar's leading personalities to uncover the realities of "Today's Myanmar"

This month's theme

A leading member in economics, strong commitment on the establishment of the new investment law



U Soe Win
Member of the Central Economic Committee, NLD.

He was born in 1945. He graduated from Rangoon Institute of Economics with Bachelor of Commerce in Industry and Trade. He was elected to the Union Parliament in the 1990 General Elections as a representative of Bago constituency. He is one of the founders in the reestablishment of NLD after the release of Daw Aung San Suu Kyi in 2010. He is currently serving as a member of the Central Economic Committee.

New investment law passes incorporating many opinions based on democracy

Nagasugi : First of all, you joined us at the opening ceremony of "The JAPAN BRAND", you have always taken care of us and we highly appreciate this. Would you mind telling us a little about your role in the NLD?

U Soe Win : I am a member of the economic committee of the NLD and our main role is to help draw up a plan on economic policies. For an example, we created the framework on the new investment law within the committee and passed it to banks, corporates and international organizations for further discussions, after that we took the law to cabinet and the supreme advisor through the executive committee. The new investment law was formed on 18th October last year with success. Originally there were 11 members in the economic committee but one passed away and one became the Minister of Planning and Finance of Ayeyarwady Division, so now there are 9 of us.

Nagasugi : I hear reputations about you on how familiar you are with economic policies, not only within the NLD but even in the economic committee.

U Soe Win : I grew up in an environment where my parents had a business, I graduated from Rangoon Institute of Economics and have been in this sector for a long time now. I have been with the economic committee ever since we set up the NLD, so it is now over twenty years that I have worked with them. I think those reputations are half jokes made by the NLD members. There are 9 of us in the economic committee and we all care about each other. We always discuss the slightest details too.

Expecting the entry of foreign investments for the growth of the export industry

Nagasugi : In the last few years, we have seen a lot of foreign investment. On the other hand, the expansion of the trade deficit and inflation are a big issue. Would you tell us a little more about the current situation of economy in Myanmar and

မြန်မာ့အရေးကျွမ်းကျင်သူမှ သင်ကြားခြင်း

အမျိုးသားဒီမိုကရေစီအဖွဲ့ချုပ် ဗဟိုစီးပွားရေးကော်မတီအဖွဲ့ဝင် ဦးစိုးဝင်း အား မြန်မာ - ဂျပန်မှ အမှုဆောင်အရာရှိချုပ် မစ္စတာနာဂါဆုဂီ တွေ့ဆုံမေးမြန်းသည်။
အမျိုးသားဒီမိုကရေစီအဖွဲ့ချုပ်၌ စီးပွားရေးကျွမ်းကျင်ပညာရှင်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဝါဒသစ်ရေးဆွဲရာတွင်လည်း အားသွန်ခွန်စိုက်ကြိုးစားဆောင်ရွက်

စစ်မှန်သော ဒီမိုကရေစီလမ်းစဉ်အတိုင်း ကျင့်သုံးသွားဖို့က အဓိကအရေးကြီးဆုံးအချက်

မစ္စတာနာဂါဆုဂီ။ ။ ပထမဦးစွာ ကျွန်တော်တို့ကုမ္ပဏီက ကြီးမားကျယ်ပြန့်ခဲ့တဲ့ The JAPAN BRAND ဖွင့်ပွဲအခမ်းအနားကြိုရောက်ချိန်မြင့်ပေးခဲ့တဲ့အတွက် အထူးကျေးဇူးတင်ကြောင်း ပြောကြားလိုပါတယ်။ ပထမဆုံးမေးခွန်းအနေနဲ့ အမျိုးသားဒီမိုကရေစီအဖွဲ့ချုပ်မှာ လက်ရှိ တာဝန်ယူဆောင်ရွက်လျက်ရှိတဲ့အပိုင်းနဲ့ပတ်သက်ပြီး မေးမြန်းလိုပါတယ်။

ဦးစိုးဝင်း။ ။ ကျွန်တော်ကတော့ အမျိုးသားဒီမိုကရေစီအဖွဲ့ချုပ်မှာဗဟိုစီးပွားရေးကော်မတီအဖွဲ့ဝင်တစ်ယောက်အနေနဲ့ စီးပွားရေးမူဝါဒတွေရေးဆွဲတဲ့အပိုင်းနဲ့ပတ်သက်ပြီးပါဝင်ကူညီဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါတယ်။ ဥပမာ ၂၀၁၆ ခုနှစ် အောက်တိုဘာလ (၁၈)ရက်နေ့က ရေးဆွဲချမှတ်လိုက်တဲ့ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဝါဒသစ်ဆိုရင် နိုင်ငံတကာအဖွဲ့အစည်းတွေ၊ ဘဏ်လုပ်ငန်းတွေ၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းတွေနဲ့ အသေးစိတ် တိုင်ပင်ဆွေးနွေးကြပြီး ရေးဆွဲချမှတ်ကာ ဗဟိုအလုပ်အမှုဆောင်အဖွဲ့မှတစ်ဆင့် အစိုးရအဖွဲ့အစည်း၊ နိုင်ငံတော်အတိုင်ပင်ခံရုံး အစရှိတဲ့

သက်ဆိုင်ရာဌာနဆိုင်ရာတွေကို တင်ပြရပါတယ်။ မူလပထမက ဗဟိုစီးပွားရေးကော်မတီအဖွဲ့ဝင်(၁၁)ဦး ရှိပေမဲ့လည်း တစ်ဦးကွယ်လွန်သွားပြီး နောက်ထပ်(၁)ဦးကတော့ ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီးမှာ စီမံကိန်းဝန်ကြီးဖြစ်သွားတဲ့အတွက် အခုလောလောဆယ်မှာတော့ အဖွဲ့ဝင်(၉)ဦးနဲ့ပဲ လုပ်ဆောင်လျက်ရှိပါတယ်။

မစ္စတာနာဂါဆုဂီ။ ။ ဦးစိုးဝင်းကတော့ အမျိုးသား ဒီမိုကရေစီအဖွဲ့အစည်းမှာတင်မက ဗဟိုစီးပွားရေးကော်မတီထဲမှာလည်း စီးပွားရေးနဲ့ပတ်သက်ပြီး နှစ်ကျွမ်းကျင်မှုရှိတယ်ဆိုပြီး မကြာခဏ ကြားသိရပါတယ်။

ဦးစိုးဝင်း။ ။ ကျွန်တော်မိဘတွေကိုယ်တိုင်ကလည်း စီးပွားရေးလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ကြတဲ့သူတွေ ဖြစ်တာရယ်။ ကျွန်တော်ကိုယ်တိုင်လည်း ငယ်ငယ်ကတည်းက စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွေမှာ ဝင်ရောက်လုပ်ကိုင်ခဲ့ပြီး စီးပွားရေးတက္ကသိုလ်ဆင်း ဖြစ်ခဲ့ပါတယ်။ ဒါကြောင့် အမျိုးသားဒီမိုကရေစီအဖွဲ့ချုပ်စတင်တည်ထောင်ခဲ့စဉ်ကတည်းက ကျွန်တော်အနေနဲ့ စီးပွားရေးကော်မတီမှာ ပါဝင်လုပ်ကိုင်ခဲ့ရပြီး အခုဆိုရင် အနှစ်(၂၀)ကျော်လောက် ရှိပြီဖြစ်ပါတယ်။ သို့ပေမဲ့ ကျွန်တော့်ကို စီးပွားရေးနဲ့စပ်

ကျွမ်းကျင်မှုရှိတယ်ဆိုတာ အဖွဲ့ဝင်အချင်းချင်း စကြနောက်ကြ ပြောင်ကြရင်း ပြောကြတဲ့စကားတွေပါ(ရယ်လျက်)။ အဓိကကတော့ ကျွန်တော်တို့ ဗဟိုစီးပွားရေးကော်မတီအဖွဲ့ဝင်(၉)ဦးလုံးဟာ ညီအစ်ကိုအရင်းတွေလို ကိစ္စအဝဝကို အချင်းချင်း တိုင်ပင်ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးပြီး လုပ်ဆောင်နေကြတာဖြစ်ပါတယ်။

ပိုကုန်လုပ်ငန်းဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်စေရန် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းများ ပိုမိုဝင်ရောက်လာဖို့ မျှော်လင့်

မစ္စတာနာဂါဆုဂီ။ ။ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများ ဆက်လက်ဝင်ရောက်လျက်ရှိသည့် မြန်မာနိုင်ငံ၏ စီးပွားရေးအခြေအနေ တိုးတက်လာသည်နှင့်အမျှ ကုန်သွယ်ရေးလုပ်ငန်းများ၌ အရုံးပေါ်ခြင်း၊ ငွေကြေးဖောင်းပမုန်းနွမ်းခြင်းတို့ကြောင့်စသည့် စိုးရိမ်ဖွယ်ရာအခြေအနေများလည်း ရှိပါသည်။ မျက်မှောက်ခေတ် မြန်မာနိုင်ငံ၏စီးပွားရေးအခြေအနေ အကြောင်းအရာကိုစွဲများနှင့် ဘယ်လိုမျိုးဖြေရှင်းဆောင်ရွက်သွားဖို့ရှိလိမ့်ဆိုတာ ပြောကြားပေးစေလိုပါသည်။



any efforts the government are taking to solve these issues?

U Soe Win : The current framework relying on imports is a huge problem. We must nurture domestic capital but also attract more foreign investment to expand the export industry. The new investment law that passed last October is a combination of the old foreign investment law and the homeland investment law. The new law has a basic concept of mutual advantages. So,

whether foreign investment or domestic, they will be able to conduct business on a fair ground. We hope the new law will be a trigger for active foreign investment.

Nagasugi : The new investment law has come into effect but the discussion is still ongoing for the new corporation law. Please tell us your prospect towards the enactment of this bill.

U Soe Win : The basic plan is already completed but it needs to be examined

and some adjustments will have to be made. At this point, I cannot really say but we will continue to drive towards the establishment of this law.

We welcome new investments from Japanese corporations, "Quick start" is what the market is looking for

Nagasugi : There are many Japanese corporates interested in investing in Myanmar. What kind of industries do you think will have a promising future? Please also let me know of your opinions towards Japanese corporations.

U Soe Win : Infrastructure, logistics and agriculture are the industries that has a growth opportunity. In any industry, a high level of technology and ample amount of fund are required. So, we do welcome new investments from Japanese corporations. We are prepared to remove hurdles upon advance into Myanmar, such as land acquisition. Japanese corporates take each step seriously and follow procedures with certainty and that is an advantage. However, it also has a disadvantage of a delay in decision-making. We hope that Japanese corporates will shift to a "quick start", while keeping quality and the strength of their corporations.

to page 14

ဦးစိုးဝင်း။ ။ လက်ရှိအချိန်မှာ ပို့ကုန်ပမာဏထက် သွင်းကုန်ပမာဏ များပြားနေခြင်းက ကြီးမားတဲ့ ပြဿနာလို့ ဆိုရပါမယ်။ ပြည်တွင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု လုပ်ငန်းတွေ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ဖို့လိုအပ်သလို နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းတွေ အခုထက်ပိုပြီး ကျယ်ကျယ် ပြန့်ပြန့် ဝင်ရောက်လာဖို့ လိုအပ်ပြီး ပို့ကုန်လုပ်ငန်း ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်အောင် Export Growth လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရမှာဖြစ်ပါတယ်။ ၂၀၁၆ အောက်တိုဘာလမှာ ရေးဆွဲချမှတ်ခဲ့တဲ့ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမူဝါဒသစ်ဟာဆိုရင် ယခင်က ပြည်တွင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု မူဝါဒနဲ့နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမူဝါဒ(၂)ခုလုံး ပေါင်းစပ်ပြီး ပြုပြင်ပြင်ဆင် ရေးဆွဲချမှတ်ထားတာပဲ ဖြစ်ပါတယ်။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမူဝါဒ သစ်ဟာဆိုရင် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု လုပ်ငန်းများ အတွက်ရော ကျွန်တော်တို့နိုင်ငံအတွက် (Mutual benefit) နှစ်ဦးနှစ်ဖက်လုံး အကျိုးရှိစေရန် ရည်ရွယ်ပြီး စီးပွားရေးဆိုင်ရာ တန်းတူအခွင့်အရေး ရရှိမှာဖြစ်ပါတယ်။ ထို့အတွက်ကြောင့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု လုပ်ငန်းများ အခုထက်ပိုမိုဝင်ရောက်လာဖို့ မျှော်လင့်ပါတယ်။

မစ္စတာနာဂါဆူဂီ။ ။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမူဝါဒသစ်အား လိုက်နာကျင့်သုံး ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါတယ်။ တစ်ဖက်မှာလည်း ကုမ္ပဏီမှဝင်ရောက်ချက်ပိုမိုလည်း လေ့လာသုံးသပ်နေသလို ကြားသိရပါတယ်။ ဘယ်တော့လောက်များ တရားဝင် ချမှတ်မလဲဆိုတာ သိချင်ပါတယ်။

ဦးစိုးဝင်း။ ။ ကုမ္ပဏီအခြေခံမူဝါဒနဲ့ပတ်သက်ပြီးတော့ ရေးဆွဲထားပြီးဖြစ်ပါတယ်။ သို့သော်လည်း ပြန်လည်ပြင်ဆင်ရမယ့်အချက်တွေ ထည့်သွင်းရေးဆွဲဖို့လိုအပ်တဲ့ အချက်တွေကို သုံးသပ်ပြီး ရေးဆွဲချမှတ်ဖို့ လိုပါတယ်။ အခုလောလောဆယ်မှာတော့ ကျွန်တော်အနေနဲ့ ရေရှေ့ရာရာ တိုတိုကျကျ ပြောဖို့ကတော့ မဖြစ်နိုင်ပေမဲ့ ရပ်တန့်မနေဘဲ ရှေ့ဆက်အလျင်အမြန် အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်သွားပါလိမ့်မယ်။

ဂျပန်လုပ်ငန်းများ ပိုမိုဝင်ရောက်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလာခြင်းအား ဝမ်းမြောက်ဝမ်းသာကြိုဆိုတောင်းဆိုချင်တာကတော့ "Quick Start"

မစ္စတာနာဂါဆူဂီ။ ။ ဂျပန်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအများစုက မြန်မာနိုင်ငံကိုလာရောက်ဖို့စိတ်ဝင်စားလျက်ရှိပါတယ်။ အခုနောက်ပိုင်း ဘယ်လိုလုပ်ငန်း အမျိုးအစားတွေကို ပိုမိုဝင်ရောက်စေချင်ပါသလဲ။ ဒါ့အပြင် ဂျပန်လုပ်ငန်းများအပေါ် ဘယ်လိုမျိုးထင်မြင်ယူဆသလဲဆိုတာ ဖြေကြားပေးစေလိုပါတယ်။

ဦးစိုးဝင်း။ ။ အခြေခံအဆောက်အအုံတွေ၊ Logistics၊ စိုက်ပျိုးရေးလုပ်ငန်းဘက်မှာ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွေ ပိုမိုဝင်ရောက်လာဖို့ လက်ကမ်းကြိုဆိုပါတယ်။ ဘယ်လိုမျိုးလုပ်ငန်းအမျိုးအစားမဆို အဆင့်မြင့်နည်းပညာ၊ လုံလောက်တဲ့ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုငွေပမာဏ လိုအပ်တဲ့အတွက်

ဂျပန်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွေကို ဝမ်းမြောက်ဝမ်းသာ ကြိုဆိုပါတယ်။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံဖို့လိုအပ်တဲ့ခြေနေရာတွေ၊ အခြားအခက်အခဲရှိတဲ့အပိုင်းတွေကိုတော့ ကျွန်တော်တို့အနေနဲ့ စိတ်အားထက်သန်စွာ အကူအညီပေးသွားမယ်လို့ ဆုံးဖြတ်ထားပါတယ်။ ဒါ့အပြင် ဂျပန်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းတွေဟာ ဘယ်အလုပ်ကိုဆို စည်းစနစ်တကျ သေချာစွာလုပ်ဆောင်တတ်တဲ့ အလေ့အထက အားသာချက်ဖြစ်မယ်လို့ထင်ပါတယ်။ သို့သော်လည်း Internal Process ကြန့်ကြာမှု စတဲ့ အားနည်းချက်တွေလည်း ရှိပါတယ်။ အရည်အသွေးကောင်းမွန်မှုကို ကြာရှည်စွာ ထိန်းသိမ်းထားနိုင်တဲ့ ဂျပန်လုပ်ငန်းတွေရဲ့အားသာချက်ကို အခုအတိုင်း ဆက်လက်ထိန်းသိမ်းသွားရင်း တစ်ဖက်မှာလည်း "Quick Start" ဖြင့် အကောင်အထည်ဖော် လုပ်ဆောင်သွားဖို့ ကျွန်တော်အနေနဲ့ တိုက်တွန်းချင်ပါတယ်။

မစ္စတာနာဂါဆူဂီ။ ။ ဂျပန်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းသာမက နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းတွေဟာမြန်မာနိုင်ငံကိုဝင်ရောက်လာဖို့ စိတ်ဝင်စားမှု မြင့်မားလျက်ရှိပေမယ့် အခြေခံအဆောက်အအုံ မလုံလောက်မှု၊ လူ့စွမ်းအား အရင်းအမြစ် အစရှိတဲ့ ပြဿနာတွေဟာဆိုရင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကို အဟန့်အတား ဖြစ်စေပါတယ်။ အဲဒီလိုမျိုး ပြဿနာတွေကို ဘယ်လိုမျိုးများ ဖြေရှင်းဆောင်ရွက်သွားဖို့ စဉ်းစားထားပါသလဲ။ စာမျက်နှာ ၁၄ သို့

from page 13

One of the reasons that foreign corporates feel hesitation in the advance to Myanmar is the lack of infrastructures and issues on person of talent. May I know your opinion on these issues?

U Soe Win : For foreign corporates entering Myanmar, land acquisition and energy are the two hurdles they will face. For land, if the foreign institution approaches us before any deals are made, we can provide the support they need. Now, especially in the provinces there are issues and land acquisition is not easy. But our government is prepared to tackle these issues. For energy, we are working towards increasing the energy generation throughout the country. But the truth is we do not have enough budget as a single nation. So, we do welcome all foreign investments in the energy infrastructure sector. If the prices are set fairly, we will welcome any form of energy from thermal power, hydroelectric power to solar energy. We hope to be able to cooperate with foreign corporates considering investing in this sector, so we both have a win-win relationship.

Nagasugi : The ASEAN economic community was launched in 2015. I want to know your opinion on the regional economic integration? Do you think there may be negative effects on Myanmar with the integration?

U Soe Win : Most of the AEC countries have an advantage technically comparing with Myanmar. So, some may say that there will be negative effects. In my opinion, I think this is a chance for us to develop technically and we are a country that has a chance of development, and this will be a positive chance for us. We hope to go ahead with the reformation on the institutional aspects towards the integration. We are prepared to take this opportunity to be flexible and proactive and we do have the backing of strong partners such as Japan, I am confident that we will succeed.

Nagasugi : Myanmar and Japan have had a deep relationship historically. You mentioned "Good partnership between the countries" but how do you think the relationship will develop in the future.

U Soe Win : As you said, the two nations have had a strong relationship. Many Japanese people made a positive statement towards the victory of NLD, and that is one of the reasons why Myanmar people find Japanese people close like family. I am sure the bond between the two countries will be stronger, and I do hope it will because I am one of the people that love Japan so much.

Nagasugi : I hope that Myanmar and Japan will continue to have a win-win relationship between us. Thank you for your time today.



Yutaka Nagasugi
CEO, MYANMAR JAPON CO., LTD.

CEO of MYANMAR JAPON Co., Ltd. Publisher of business magazine "MYANMAR JAPON BUSINESS", lifestyle magazine "MYAN JAPON", English and Myanmar business magazine "MYANMAR JAPON + plus". Also, a coordinator of showroom, "The JAPAN BRAND". An economic journalist familiar with business in both Japan and Myanmar, hosting many interviews with cabinet members of the Republic of the Union of Myanmar, owners of famous companies, members of the Japanese government visiting Myanmar in the magazines he publishes. He also supports and advises on business in Myanmar. Vice president of Japan Myanmar Friendship Association, special Committee of Public Interest Incorporated Association Japan new business conferences, representative of Yangon Wakyo-kai.

စာမျက်နှာ ၁၃ မှ
ဦးစိုးဝင်း ။ မြန်မာနိုင်ငံကို လာရောက်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံဖို့ စိတ်ဝင်စားလျက်ရှိတဲ့ နိုင်ငံခြားလုပ်ငန်းတွေအတွက် ကြီးမားတဲ့ အဟန့်အတားဟာဆိုရင် မြေနေရာနဲ့ လျှပ်စစ်မီးဖြစ်မယ်လို့ ထင်ပါတယ်။ အကယ်၍ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းများအနေနဲ့ စက်ရုံဆောက်လုပ်ရန်အတွက် မြေနေရာအခက်အခဲများရှိခဲ့လို့ ကျွန်တော်တို့နဲ့ လာရောက်တိုင်ပင်ဆွေးနွေးပါက တတ်နိုင်သလောက် အကူအညီတွေ ပေးသွားမှာဖြစ်ပါတယ်။ အခုလက်ရှိ နယ်ဒေသတွေမှာ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုပါက မြေနေရာအခက်အခဲနဲ့ပတ်သက်ပြီး ကျွန်တော်တို့အစိုးရအနေနဲ့ ဒေသခံတွေနဲ့ဆွေးနွေးညှိနှိုင်းပြီး ပြေလည်အောင်လုပ်ဆောင်ပေးသွားမှာပဲ ဖြစ်ပါတယ်။ ဒါ့အပြင် အစိုးရအနေနဲ့ တစ်နိုင်ငံလုံးအတိုင်းအတာ လျှပ်စစ်ဓာတ်အား ထုတ်လုပ်မှုပမာဏကိုတိုးမြှင့်ရန်အတွက် အကောင်အထည်ဖော်ကြိုးပမ်းဆောင်ရွက်လျက်ရှိပေမဲ့ ကျွန်တော်တို့နိုင်ငံဟာဆိုရင် လျှပ်စစ်ဓာတ်အားအတွက် ရင်းနှီးငွေ အလုံအလောက် မရှိတာကလည်း အမှန်တာကယ်ဖြစ်ပါတယ်။ အဲဒီအတွက်ကြောင့် လျှပ်စစ်ဓာတ်အား အခြေခံအဆောက်အအုံကဏ္ဍမှာ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမယ့် နိုင်ငံခြားလုပ်ငန်းတွေ ဝင်ရောက်လာဖို့ လက်ကမ်းကြိုဆိုပါတယ်။ သင့်တင့်မျှတတဲ့ လျှပ်စစ်ဓာတ်အားနံနံထားများ သတ်မှတ်ကောက်ခံပြီး ရေအားလျှပ်စစ်၊ ရေနေ့ငွေသုံးလျှပ်စစ်ဓာတ်အား၊ နေရောင်ခြည်သုံးလျှပ်စစ်စွမ်းအင် အစရှိတဲ့ ဓာတ်အားပေးစက်ရုံများကို ကျယ်ကျယ်ပြန့်ပြန့် ချဲ့ထွင်ဆောင်ရွက်သွားဖို့ စဉ်းစားထားပါတယ်။ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းတွေအတွက်သာမက မြန်မာနိုင်ငံ

အတွက်ပါ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် အကျိုးရှိမယ့် Win - Win ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပတ်ဝန်းကျင်ကောင်းတစ်ခုကို ဖန်တီးသွားဖို့ စဉ်းစားထားပါတယ်။
ဗမ္မတာနာဂါဆုဂီ ။ အာဆီယံစီးပွားရေးအသိုက်အဝန်း (AEC) နဲ့ပတ်သက်ပြီး ဦးစိုးဝင်းရဲ့အမြင်ကို သိချင်ပါတယ်။ ဒါ့အပြင် AEC ကြောင့် မြန်မာနိုင်ငံရဲ့ စီးပွားရေးအပေါ် ဘယ်လိုအကျိုးသက်ရောက်မှုများ ဖြစ်ပေါ်နိုင်တယ်လို့ ထင်မြင်ယူဆပါသလဲ။
ဦးစိုးဝင်း ။ အာဆီယံစီးပွားရေးအသိုက်အဝန်း (AEC) ထဲမှာပါဝင်တဲ့ နိုင်ငံအတော်များများဟာ နည်းပညာပိုင်းမှာ တိုးတက်ကောင်းမွန်ပြီးသားဖြစ်တဲ့အတွက် မြန်မာနိုင်ငံအတွက် အခွင့်အလမ်းနည်းတယ်လို့ တွေးမိတဲ့သူတွေရှိမယ်လို့ ထင်ပါတယ်။ သို့သော်လည်း (AEC) ကြောင့် ကျွန်တော်တို့အနေနဲ့ နောက်ဆုံးပေါ်အဆင့်မြင့်နည်းပညာတွေ ရရှိနိုင်မယ့်အပြင် အခုကစပြီး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်လာမယ့် အလားအလာကောင်းရှိတဲ့ နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံဖြစ်တဲ့အတွက် အခွင့်အရေးတွေရှိတယ်လို့ထင်ပါတယ်။ အာဆီယံစီးပွားရေးအသိုက်အဝန်း (AEC) ထဲ ဝင်ဆို့အတွက် ကျွန်တော်တို့အနေနဲ့ လိုအပ်တဲ့ အပိုင်းတွေကို ကြိုတင်ပြင်ဆင်ထားပြီး အားသွန်ခွန်စိုက်ပြန်လည်ပြုပြင်ဆောင်ရွက်သွားဖို့ တွေးထားပါတယ်။ ကျွန်တော်တို့အနေနဲ့ သင့်တင့်လျော်သီတိုပတ်ဝန်းကျင်ကောင်းတစ်ခုရယ်။ အားသွန်ခွန်စိုက်ကြိုးပမ်းအားထုတ်လိုစိတ် အပြည့်ရှိတဲ့အပြင် ဂျပန်နိုင်ငံကဲ့သို့ ကောင်းမွန်တဲ့ မိတ်ဖက်နိုင်ငံမှ အကူအညီတွေ ပေးနေတဲ့အတွက် ကျွန်တော်တို့အနေနဲ့ သေချာပေါက် အောင်မြင်လိမ့်မယ်

လို့ ယုံကြည်ပါတယ်။
ဗမ္မတာနာဂါဆုဂီ ။ မြန်မာ-ဂျပန်နှစ်နိုင်ငံဆက်ဆံရေးက ရှေးယခင်သမိုင်းအဆက်ဆက်ကတည်းက နက်ရှိုင်းတဲ့ ရေစက်ရှိပါတယ်။ ဂျပန်နိုင်ငံဟာ ကောင်းမွန်တဲ့ မိတ်ဖက်နိုင်ငံလို့ဆိုသလိုပဲ ယခုနောက်ပိုင်း မြန်မာ-ဂျပန် နှစ်နိုင်ငံ ဆက်ဆံရေးနဲ့စပ်လျဉ်း၍ ဦးစိုးဝင်းရဲ့ အမြင်ကိုလည်း ပြောပြပေးစေလိုပါတယ်။
ဦးစိုးဝင်း ။ ဗမ္မတာနာဂါဆုဂီပြောသလိုပါပဲ။ မြန်မာ-ဂျပန် နှစ်နိုင်ငံဆက်ဆံရေးက ရှေးယခင်သမိုင်းအဆက်ဆက်ကတည်းက နက်ရှိုင်းတဲ့ ရေစက်ရှိပါတယ်။ ကျွန်တော်တို့ အမျိုးသားဒီမိုကရေစီဖွဲ့ချုပ် ရွေးကောက်ပွဲဝင်ရောက်ယှဉ်ပြိုင်နေစဉ် ကာလကတည်းက သေချာပေါက် အနိုင်ရလိမ့်မယ်လို့ ဂျပန်လူမျိုးအများစုထံမှ ကြားသိရသလို မြန်မာလူမျိုးများအနေနဲ့လည်း ဂျပန်လူမျိုးများကို မိသားစုဆွေမျိုးသားချင်းကဲ့သို့ သဘောထားပါတယ်။ အခုနောက်ပိုင်းမှာလည်း မြန်မာ-ဂျပန် နှစ်နိုင်ငံဆက်ဆံရေးဟာ အခုထက်ပိုပြီး ခိုင်မာနက်ရှိုင်းသွားဖို့ဆန္ဒပြပါတယ်။ ကျွန်တော်တစ်ဦးတည်းအနေနဲ့ ကတော့ ဂျပန်ကို ချစ်ပါတယ်။
ဗမ္မတာနာဂါဆုဂီ ။ ကျွန်တော်အနေနဲ့လည်း မြန်မာ-ဂျပန် နှစ်နိုင်ငံ Win Win ပတ်ဝန်းကျင်မိတ်ဖက်ကောင်းနိုင်တစ်ခု ဖြစ်သွားဖို့ ဆန္ဒပြပါတယ်။ အလုပ်မအားလပ်တဲ့ကြားက အခုလို အချိန်ပေးကြေးပေးတဲ့အတွက် အထူးပဲ ကျေးဇူးတင်ရှိကြောင်း ပြောကြားလိုပါတယ်။



ATAD STEEL STRUCTURE CO.,LTD
The leading Steel Structure company in Vietnam and Southeast Asia

1000+
Number of Employees

25+
Countries have projects

2500+
Number of buildings

Complete process of high-quality steel structure and pre-engineered steel buildings



Design



Fabrication



Erection



High-rise building



Matsunaga Factory - Thilawa SEZ



Kubota Factory - Thilawa SEZ



Ajinomoto Factory - Thilawa SEZ



Nippon Express Myanmar - Thilawa SEZ



Fujifilm Factory - Thilawa SEZ



Myrnak Factory - Thilawa SEZ

CONTACT US FOR YOUR FUTURE PROJECTS!

Address: B302 Pearl Condominium, Kabar Aye Pagoda Road, Bahan Township, Yangon, Myanmar
Tel: (+95-1) 1 222 573 Hotline: (+95-9) 422 195 067 - Mr. Than Nay Oo, Sales Manager



QUALITY MANAGEMENT CERTIFICATE ISO 9001:2008
ENVIRONMENT MANAGEMENT CERTIFICATE ISO 14001:2004
CERTIFICATE ON HEALTH AND SAFETY SYSTEM OHSAS 18001:2007
ATAD IS A MEMBER OF U.S. GREEN BUILDING COUNCIL

VIETNAM - THAILAND - MYANMAR - PHILIPPINES - LAOS - INDONESIA - CAMBODIA - AUSTRALIA

sales@atad.vn

www.atad.com.vn

/atadsteelstructure



HITACHI
Inspire the Next

Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd.

**POWER & DISTRIBUTION TRANSFORMERS,
CAPACITORS, PANELS & RELATED ACCESSORIES**



Sales & Marketing : +95-1-8603502, 556754, 556576
Yangon Factory : +95-1-591101, 2348213, 2348126 , +95-9-5128541
Mandalay : +95-2-70627,+95-9-2005924
Naypyitaw : +95-67-27002-5
Website : www.hitachi-soelectric.com

အလုပ်အကိုင် ဂျပန်လူမျိုးများအတွက် MIRC

ယနေ့အချိန်တွင် ဂျပန်ကုမ္ပဏီများ မြန်မာနိုင်ငံသို့ တစ်နှစ်ထက်တစ်နှစ် ပိုမိုများပြားစွာ ဝင်ရောက်လာ သလို ဝန်ထမ်းလိုအပ်ချက်လည်း တစ်စထက်တစ်စ ပိုမိုမြင့်တက်လျက်ရှိပါသည်။ ၂၀၁၇ ခုနှစ်စာရင်းအရ မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဂျပန်ကုမ္ပဏီအရေအတွက် ၃၅၀ ကျော် ရှိနေပြီဖြစ်ကြောင်း သိရပါသည်။ မြန်မာနိုင်ငံ၏ လက်ရှိအခြေအနေတွင် ဂျပန်စာလေ့လာသင်ယူနေ ကြသည့် ကျောင်းသားအရေအတွက်သည် နှစ်စဉ် တိုးတက်လာနေပြီး ဂျပန်ဘာသာ ကျွမ်းကျင်ဝန်ထမ်း များ၏ အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းများနှင့် ဂျပန် ကုမ္ပဏီများ၏ ဝန်ထမ်းလိုအပ်ချက်သည်လည်း ပိုမို များပြားလာသလို အလုပ်အကိုင်ရှာဖွေရေး အေဂျင်စီ များ၏ အခန်းကဏ္ဍမှာလည်း ပိုမိုအရေးပါလာပြီဖြစ် သည်။ ထို့ကြောင့် Sakura Tower မြေညီထပ်တွင် ဖွင့်လှစ်ထားရှိသော ပြည်တွင်းအလုပ်အကိုင်ရှာဖွေ ရေး အေဂျင်စီတစ်ခုဖြစ်သည့် MIRC ကုမ္ပဏီနှင့် မိတ် ဆက်ပေးလိုက်ပါသည်။



MIRC ကုမ္ပဏီကို ၂၀၁၄ ခုနှစ် ဇွန်လတွင် စတင် တည်ထောင်ခဲ့ပြီး ယခုလက်ရှိအချိန်တွင် မြန်မာ ပြည်တွင်းရှိ ဂျပန်ကုမ္ပဏီများအား ဂျပန်စာတတ် ကျွမ်းကျင် မြန်မာဝန်ထမ်းများနှင့် အလုပ်အကိုင် မိတ်ဆက်ပေးခြင်းအပြင် မြန်မာနိုင်ငံတွင် လာရောက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံကြသည့် ဂျပန်လူမျိုးများအတွက် လိုအပ် သည့်ရုံးခန်း၊ အိမ်ခန်းများရှာဖွေပေးသည့် ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းများကိုပါ ဆောင်ရွက်ပေးလျက်ရှိပါသည်။

MIRC ကုမ္ပဏီမှ ပြောကြားချက်များအရ ဂျပန် ကုမ္ပဏီများမှ ခေါ်ယူလေ့ရှိသည့် ရာထူးအများစုမှာ Civil Engineer, M&E Engineer, Software Engineer, Translator, Interpreter, Accountant, Sales & Marketing စသည်တို့ ဖြစ်ကြပါသည်။

လစာနှုန်းထားအားဖြင့် ဂျပန်စာ Level ၁ ဘာသာ စကားကျွမ်းကျင်မှု၊ လုပ်ငန်းအတွေ့အကြုံနှင့် ရာထူး အပေါ် မူတည်ပြီး အနည်းဆုံး မြန်မာကျပ်ငွေ (၂) သိန်း မှ သိန်း (၂၀) ကျော်ခန့်အထိ ရရှိနိုင်သည်ဟု ဆိုသည်။

ဂျပန်နိုင်ငံတွင် Language School ၊ ကောလိပ် နှင့် University စသည်တို့ ပြီးမြောက်အောင်မြင်ခဲ့ပြီး ဂျပန်ကုမ္ပဏီတွင် လုပ်ငန်းအတွေ့အကြုံရှိကြသူများ အတွက် ယခုလက်ရှိ မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဂျပန်ဘာသာ စကားနှင့် ပတ်သက်သည့် အလုပ်အကိုင် အခွင့်



အလမ်းများ ပိုမိုများပြားလာပြီဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့် ဂျပန်နိုင်ငံသို့ ပညာသင်ရန်သွားကြသော ကျောင်း သားများအနေဖြင့် ဂျပန်နိုင်ငံတွင် ရှိနေစဉ်အတွင်း ဂျပန်စာကို ကြိုးကြိုးစားစားနှင့် သေသေချာချာ သင် ယူ လေ့လာသင့်ပါသည်။

အလုပ်လျှောက်ရာတွင် မဖြစ်မနေ လိုအပ်သည့် CV Form ဆိုသည်မှာ မိမိ၏ First Impression ဖြစ်သည့်အတွက် အလွန်အရေးကြီးပါသည်။ CV Form ကို ကြည့်ပြီးမှသာ အင်တာဗျူးခေါ်ခြင်း မခေါ် ခြင်းကို ဆုံးဖြတ်ကြသည့်အတွက် ပြည့်ပြည့်စုံစုံနှင့် မှန်မှန်ကန်ကန်ရေးသားကြဖို့ လိုအပ်ပါသည်။ အသေး စိတ်ထပ်မံရှင်းပြရမည်ဆိုပါက -

(၁) ဓာတ်ပုံကို သီးသန့်ရိုက်ထားသည့် ပတ်စ်ပို့ပုံမျိုး အသုံးပြုသင့်ပါသည်။ ယောက်ျားလေးဆိုလျှင် နက်စ် တိုင်နှင့်ကုတ်အင်္ကျီ၊ မိန်းကလေးဆိုလျှင် ရှပ်ကော်လံ၊



ကုတ်အင်္ကျီတို့ဖြင့် သပ်ရပ်စွာရိုက်ထားသောပုံ ဖြစ် သင့်ပါသည်။

(၂) ပညာအရည်အချင်းကို ကျောင်းနာမည်၊ ကျောင်း ပြီးသည့် မေဂျာ၊ ခုနှစ် စသည့် အချက်အလက်များကို ပြည့်ပြည့်စုံစုံ ရေးသွင်းကြရပါမည်။

(၃) လုပ်ငန်းအတွေ့အကြုံကိုရေးသားရာတွင် ကုမ္ပဏီ အမည်၊ အလုပ်လုပ်ခဲ့သည့်ကာလအတိအကျ၊ ရာထူး၊ မိမိထမ်းဆောင်ခဲ့သည့် တာဝန်နှင့် ဝတ္တရား စသည့် အချက်အလက်များကို မှန်မှန်ကန်ကန် ရေးသွင်း သင့်ပါသည်။ လုပ်ငန်းအတွေ့အကြုံ နှစ်လ၊ သုံးလ စသည်ကို အကြိမ်များစွာ ရေးသားဖြည့်သွင်းထားခြင်း သည် မိမိ၏ပုံရိပ်ကို ကျဆင်းစေပါသည်။ ဘာသာ စကားနှင့်ပတ်သက်၍ ရေးဖြည့်ရာတွင် မိမိ၏ အမှန် တကယ်အဆင့် (Level) ကိုသာ ရေးဖြည့်သင့်ပါသည်။

(၄) အင်တာဗျူးမဝင်မီ မိမိလျှောက်လွှာတင်မည့် ကုမ္ပဏီအကြောင်း၊ အဘယ်ကြောင့် ယခု ကုမ္ပဏီတွင် အလုပ်လုပ်ချင်သည့်အကြောင်း စသည်တို့ကို ကြို တင်ပြင်ဆင် လေ့လာထားသင့်ပါသည်။

(၅) ဂျပန်ကုမ္ပဏီအင်တာဗျူးတွင် မေးလေ့မေးထ ရှိတတ်သည့် မိမိ၏အားသာချက်နှင့် အားနည်းချက် ကို သင့်တင့်လျောက်ပတ်စွာဖြေရှင်းရန်လည်း ကြိုတင် စဉ်းစားထားသင့်ပါသည်။ ထို့အပြင် အလုပ် ခဏခဏ ပြောင်းခြင်းမျိုးလည်း မဖြစ်ရအောင် အလုပ်မဝင်မီ ကပင် သေချာစွာ စဉ်းစားရွေးချယ်ကြရန်နှင့် ဘာသာ စကားတစ်ခုကို သင်ယူရာတွင် လက်တွေ့ အသုံးချနိုင် သည့် Level အဆင့်မျိုးအထိရောက် အောင် ဖွံ့ဖြိုးနိုင် ကြိုးစားလေ့လာထားဖို့လည်း လိုအပ်ပါသည်။

MIRC Co., Ltd. @
The JAPAN BRAND Showroom
 Sakura Tower, Ground Floor,
 Bogyoke Aung San Rod, KTDA Tsp.

AEON Orange

ရန်ကုန်မြို့၊ ဝေယန္တလမ်းမှာ ဖွင့်လှစ်ထားတဲ့ AEON Orange ကို သွားရောက်လည်ပတ်သင့်တဲ့ အကြောင်းရင်း (၃)ချက်



(၁) ဂျပန်နိုင်ငံရဲ့အရည်အသွေးမြင့်

စားသောက်ကုန်နှင့် နေ့စဉ်သုံးပစ္စည်းများ ရရှိနိုင်ခြင်း

The JAPAN BRAND မှာ အရည်အသွေးမြင့် ဂျပန်ကုန်ပစ္စည်းတွေ ပြသထား တယ်ဆိုတာ အထွေထွေပြောစရာမလိုတော့ပါဘူး။ ဂျပန်မှာ လူတိုင်းနှစ်သက်ကြတဲ့ ကုန်ပစ္စည်းတွေဖြစ်တဲ့ Asahi Loi Hein မှ အချိုရည်များ၊ KIRIN, Oji နှင့် AEON မှ TOPVALU ထုတ်ကုန်များကို ဝယ်ယူနိုင်ပါတယ်။

(၂) ဂျပန်ကုမ္ပဏီကြီးများမှ ဂုဏ်ယူစွာရောင်းချသော ကုန်ပစ္စည်းများဖြစ်ခြင်း

ဂျပန်နိုင်ငံမှ နာမည်ကျော်ကုမ္ပဏီကြီးတွေက ယုံကြည်မှုအပြည့်နဲ့ ရောင်းချနေတဲ့ ကုန်ပစ္စည်းတွေဖြစ်ပါတယ်။ မြန်မာလူမျိုးတွေအတွက် ရည်ရွယ်ပြီး ရေးနှုန်းချိုသာစွာနဲ့ လွယ်ကူစွာ ဝယ်ယူနိုင်ရန် ရည်ရွယ်ထားပါတယ်။ မိသားစုနဲ့ ကလေးတွေအတွက် အရည်အသွေးမြင့်တဲ့ ကုန်ပစ္စည်းတွေအကြောင်းကို အခုလို ဖော်ပြပေးလိုက်ပါတယ်။



ASAHI LOI HEIN

ASAHI LOI HEIN အနေဖြင့် မြန်မာလူမျိုးများ အတွက် ရည်ရွယ်ထုတ်လုပ်ထားသော စွန်အားဖြည့် အချိုရည် Honey Gold နှင့် ဂျပန်နိုင်ငံမှ တင်သွင်း သော နာမည်ကျော် နို့ဗိန်းချပ် Calpis Lacto နှင့် Blue Mountain အမှတ်တံဆိပ် အချိုရည်များကို သင့် တင့်တဲ့ဈေးနှုန်းနဲ့ ရောင်းချပေးနေလျက်ရှိပါတယ်။



OJI Paper

Oji Paper, "Ganki Diaper" Nepia Tissue အစရှိ သဖြင့် ကုန်ပစ္စည်းတွေ စုံလင်ပါတယ်။ ဂျပန်အရည် အသွေးမြင့် Diaper ဖြစ်တဲ့အတွက် နူးညံ့မှု၊ စုပ်ယူနိုင် စွမ်းအား၊ အစိုဓာတ်ထိန်းပေးရုံသာမက ယိုစိမ့်မှုကို လည်းကာကွယ်ပေးပါတယ်။



KIRIN

ဂျပန်နိုင်ငံမှ နာမည်ကျော် အဖျော်ယမကာ ကုမ္ပဏီ ကြီးတစ်ခုဖြစ်တဲ့ KIRIN ICHIBAN မှ ထုတ်လုပ်ဖြန့်ချိ လိုက်တဲ့ KIRIN ဘီယာကိုလည်း ရောင်းချလျက်ရှိ ပါတယ်။ ထူးခြားကောင်းမွန်သော အနံ့အရသာရှိပြီး သီးသန့်နည်းပညာနဲ့ ထုတ်လုပ်ထားတာ ဖြစ်ပါတယ်။



AEON TOPVALU

ဂျပန်နိုင်ငံရှိ AEON ရဲ့ နာမည်ကျော် အမှတ်တံဆိပ် TOPVALU ဖြစ်ပါတယ်။ မီးဖိုချောင်သုံးပစ္စည်းနဲ့ စား သောက်ကုန်ပစ္စည်းအမျိုးအစားပေါင်း ၈၃၀ ကျော်ကို ရောင်းချနေတဲ့အပြင်ဂျပန်လူမျိုးတွေအမြဲစားသုံးလေ့ ရှိတဲ့ မပါမဖြစ် ဝိဝိစိပ်ပါဝင်သော အစားအစာများ၊ ဝီဆို ဟင်းချိုနဲ့ အသင့်စားခေါက်ဆွဲဗူးများရရှိနိုင်ပါတယ်။

(၃) တီဗွီအစီအစဉ်တွေမှာလည်း ပါဝင်နိုင်ပါတယ်

အပတ်စဉ် တနင်္လာ၊ အင်္ဂါ၊ ဗုဒ္ဓဟူးနေ့တွေမှာ mntv ကနေ ထုတ်လွှင့်နေသလို အပတ်စဉ် စနေနေ့တိုင်း ရိုက်ကူးရေးအစီအစဉ်တွေ ရှိတာကြောင့် လာရောက်လည်ပတ်ရင်း ကုန်ပစ္စည်းတွေကိုလည်း ကြည့်ရှုခံစားနိုင်မှာ ဖြစ်ပါတယ်။ ကံ အစီအစဉ်လေးမှာ ပါဝင်ပြီး အနုပညာရှင်တစ်ဦး ဖြစ်မလာနိုင်ဘူးလို့ မပြောနိုင်ပါဘူး။



The JAPAN BRAND @ Aeon Orange (Waizayandar Branch)
54, Ground Floor, Waizayandar Shopping Center, Waizayandar Road.
9:00 ~ 21:00 (Open Daily)

MNTV မှ ထုတ်လွှင့်သော The JAPAN BRAND TV Program ကြည့်ပြီး Lucky Draw အစီအစဉ်တွေမှာ ပါဝင်နိုင်တာကြောင့် Facebook Page **The Japan Brand** ကိုလည်း Like လုပ်ထားဖို့ မမေ့ပါနဲ့နော်။

SAITO SHOICHI
Office Manager,
Konoike Construction Co.,Ltd.
(Myanmar Branch)

Born in Tokyo in 1961. Graduated from the department of science and technology of Nihon University, joined Konoike in 1984. Worked in Osaka main office, Tokyo main office and transferred to the overseas business unit in 1993. Worked in Cambodia for two years and Nicaragua for two years, took office in Myanmar since January 2013.

၁၉၆၁ ခုနှစ်တွင် တိုကျိုမြို့တွင် မွေးဖွားခဲ့။ Nihon တက္ကသိုလ်တွင် သိပ္ပံနှင့်နည်းပညာဘွဲ့ ရရှိပြီးနောက် ၁၉၈၄ ခုနှစ်တွင် Konoike Construction Co.,Ltd သို့ ဝင်ရောက်ခဲ့။ အိုဆာကာရုံးချုပ်၊ တိုကျိုရုံးချုပ်တို့တွင် တာဝန်ထမ်းဆောင်ပြီးနောက် ၁၉၉၃ ခုနှစ်တွင် နိုင်ငံခြားရုံးခွဲတွင် တာဝန်ထမ်းဆောင်ခဲ့။ ကမ္ဘောဒီးယား၊ Nicaragua တို့တွင် (၂)နှစ်စီ တာဝန်ထမ်းဆောင်ခဲ့ပြီး ၂၀၁၃ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလတွင် မြန်မာနိုင်ငံသို့ တာဝန်ထမ်းဆောင်။



Our Best Solution For Your Best Smile !

SAITO SHOICHI General Manager, Konoike Construction Co.,Ltd. (Myanmar Office)

KONOIKE was founded in 1871. Konoike Chujiro took over the family business of a cargo vessel wholesaler in Osaka and started to provide labor supply. In 1897, they started a construction company and will celebrate 150 years of business in 2021. Konoike Myanmar will also celebrate their 25th year of business in Myanmar in 2021. Mr. Shoichi Saito, the office manager and who is also the vice chairman of the construction department of JCCM (Japan Chamber of Commerce and Industry, Myanmar) has given us some insight.

Konoike first entered Myanmar in 1996, and set up a registered branch in Yangon city. They received construction contracts on buildings such as "Sakura Tower" and "Sakura Residence" and got off to a good start. Because of the economic sanctions policy set by European countries, the business was stagnant for a while. After the release of economic sanctions by the civil administration, they resumed their business in 2013. They received many construction contracts in Mingaladon Industrial Park and Thilawa SEZ, showing great presence as a Japanese construction company.

အကောင်းဆုံး စွမ်းဆောင်ရည်များဖြင့် သုံးစွဲသူများ၏ စိတ်ကျေနပ်မှုများဆီသို့

Konoike Construction Co.,Ltd. ကမ္ဘာ့ကျော် ၁၈၇၁ ခုနှစ်တွင် စတင်တည်ထောင်ခဲ့သည်။ Mr. Konoike Chujiro သည် အိုဆာကာတွင် မိသားစု စီးပွားရေးလုပ်ငန်းအနေဖြင့် ဆောင်ရွက်လာခဲ့သော ကုန်စည် အရောင်းအဝယ်လုပ်ငန်းကို ဆက်ခံကာ လုပ်သားပံ့ပိုးခြင်းကို စတင်ခဲ့သည်။ ၁၈၉၇ ခုနှစ်မှ စတင်၍ ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းကို တိုးချဲ့လုပ်ကိုင်ခဲ့ပြီး ၂၀၂၁ ခုနှစ်တွင် နှစ်ပေါင်း ၁၅၀ ပြည့်မည် ဖြစ်သည်။ Konoike Construction Co.,Ltd မြန်မာရုံးခွဲသည်လည်း ၂၀၂၁ ခုနှစ်တွင် မြန်မာနိုင်ငံသို့ ရောက်ရှိခဲ့သည်မှာ ၂၅ နှစ် ပြည့်တော့မည်ဖြစ်သည်။ ဂျပန်ကုန်သည်များနှင့် စက်မှုလက်မှုအသင်း မြန်မာ (JCCM) ၏ Construction Department တွင် ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ တာဝန်ထမ်းဆောင်နေသော Office Manager Mr. Saito Shoichi ကို မြန်မာနိုင်ငံတွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံ ဆောင်ရွက်မှုများနှင့်ပတ်သက်ပြီး မေးမြန်းခဲ့ပါသည်။

Konoike Construction Co.,Ltd သည် ၁၉၉၆ ခုနှစ်တွင် မြန်မာနိုင်ငံသို့ လာရောက်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခဲ့ကာ ရန်ကုန်မြို့တွင် မှတ်ပုံတင်ပြီး ရုံးခွဲကို စတင်ဖွင့်လှစ်ခဲ့သည်။ လုပ်ငန်းစတင်သည့်နှစ်မှစ၍ ရန်ကုန်မြို့လယ်၏ Landmark အဖြစ် လူသိများသော Sakura Tower နှင့် Sakura Residence တည်ဆောက်ခြင်းများကို ဆောင်ရွက်ခဲ့သည်။ ထိုနောက်ပိုင်းတွင် အနောက်နိုင်ငံကြီးများမှ မြန်မာနိုင်ငံအပေါ် စီးပွားရေးပိတ်ဆို့မှုများ ပြုလုပ်ခဲ့သည့်အတွက် လုပ်ငန်းကို ရပ်တန့်ခဲ့သည်။ ဒီမိုကရေစီအသွင်ကူးပြောင်းလာပြီးနောက် စီးပွားရေး ပိတ်ဆို့မှုများ ဖြေလျှော့ခဲ့ပြီး ၂၀၁၃ ခုနှစ်တွင် လုပ်ငန်းများ ပြန်လည်စတင်ခဲ့သည်။ မင်္ဂလာဒုံစက်မှုဇုန်နှင့်

All the construction projects are by Japanese clients, but they were able to sign several agreements as soon as they resumed, Mr. Saito said, "The fact that we had been in business since the 90's and had a business record was a huge factor."

Although Konoike had a blank period during the economic sanctions, they did have the history of operating in the country and had built trust with local operators which was an advantage for them, alongside the fact that they were a Japanese construction company. Mr. Saito evaluates the local partners highly, "The cooperating companies understand how we think and act accordingly," he commented. At Konoike, they have a slogan of "Team Konoike" and "Our Best Solution for Your Best Smile!"; which includes the local partnering companies too. They aim to provide the highest on-site capabilities to make their customers happy with great teamwork. This is where you can see the credibility and trust between Konoike and the local companies, "This leads to

the on-site construction management and the improvement on cost competitiveness," Mr. Saito commented with confidence.

They plan to develop sales activities towards the Japanese companies and have a sales strategy set-up for the near future, "We would like to develop in the field of real estate development

projects such as service apartments and government development assistance cases such as grant aid projects by the Japanese government, alongside with factory constructions." Mr. Saito commented, but, there are not as many of those projects in Myanmar considering the number of construction companies.

to page 20

သီလဝါစက်မှုဇုန်တို့တွင် စက်ရုံဆောက်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းအပ်နှံမှု အများအပြားရရှိခဲ့ပြီး ဂျပန် ဆောက်လုပ်ရေးကုမ္ပဏီရဲ့ ရပ်တည်မှုကို ဖော်ပြနိုင်ခဲ့သည်။

အလုပ်လက်ခံရရှိခဲ့တဲ့ ဆောက်လုပ်ရေး ပရောဂျက်များမှာ ဂျပန်ကုမ္ပဏီများဖြစ်ပြီး အလုပ်စတင်လုပ်ကိုင်သည်နှင့် သဘောတူစာချုပ် အများအပြား လက်မှတ်ထိုးနိုင်ခဲ့သည်။ "၉၀ ပြည့်နှစ်နောက်ပိုင်း မြန်မာနိုင်ငံကို လာရောက်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမှ ရရှိခဲ့တဲ့ ကြီးမားတဲ့ အောင်မြင်မှုဖြစ်ပါတယ်"လို့ Mr. Saito Shoichi က ရှင်းလင်းပြောကြားခဲ့သည်။

စီးပွားရေးပိတ်ဆို့စဉ်ကာလအတွင်း လုပ်ငန်းတွေ ရပ်တန့်နေပေမယ့် နှစ်ပေါင်းများစွာ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ခဲ့သည့် ကုမ္ပဏီများနှင့် ယုံကြည်မှုများ ပိုမိုတည်ဆောက်နိုင်ခဲ့သည်။ ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းများ အဆင်ပြေချောမွေ့စွာ ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်သော ဒေသခံကုမ္ပဏီများဘက်မှ Konoike ကုမ္ပဏီ၏ အတွေးအခေါ်များကို နားလည်ဆောင်ရွက်ပေးခဲ့သည့်အတွက်ကြောင့် ဖြစ်ပါတယ်လို့ Mr. Saito Shoichi က ဒေသခံ ကုမ္ပဏီများကို ချီးကျူးပြောကြားခဲ့သည်။ Konoike သည် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်လျက်ရှိသော ဒေသခံကုမ္ပဏီများအပါအဝင် "Team Konoike" အနေဖြင့် "Our Best Solution for Your Best Smile" ဆိုသည့် ဆောင်ပုဒ်ကို လက်ကိုင်ထားကာ အဖွဲ့အစည်းအရည်အသွေးကိုမြှင့်ပြီး ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသည်။



အရည်အသွေးမြင့်လုပ်ငန်းခွင် စွမ်းဆောင်ချက်များနှင့် ကောင်းမွန်သောအဖွဲ့အစည်းများဖြင့် Customer များကို ဝန်ဆောင်မှုပေးရန်မှာ သူတို့၏ ရည်ရွယ်ချက်ဖြစ်သည်။ Konoike Construction Co.,Ltd နှင့် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်နေသော ဒေသခံကုမ္ပဏီတို့အကြားတွင် ခိုင်မာစွာထားရှိသည့် ယုံကြည်မှုတွေကို တွေ့မြင်နိုင်သလို "ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းစီမံခန့်ခွဲမှုနှင့် ကုန်ကျစရိတ်ပြိုင်ဆိုင်မှုများကိုပါ တိုးတက်ကောင်းမွန်စေပါတယ်"ဟု ယုံကြည်မှု အပြည့်ဖြင့် ပြောကြားသွားခဲ့သည်။

နောက်ပိုင်းတွင်လည်း ဂျပန်ကုမ္ပဏီများကို အဓိကထားပြီး ရောင်းအားမြှင့်တင်မှုများ ဆောင်

ရွက်သွားမည်ဖြစ်သလို "စက်ရုံတည်ဆောက်ရေးလုပ်ငန်းသာမက အိမ်ယာဖွံ့ဖြိုးရေး စီမံကိန်းများဖြစ်သော Serviced Apartment နှင့် ဂျပန်အစိုးရ၏ ထောက်ပံ့မှုအစီအစဉ်များဖြင့် နိုင်ငံတော်အစိုးရ၏ ဖွံ့ဖြိုးရေးလုပ်ငန်းများ အကူအညီ စသည်တို့ကို ဆောင်ရွက်သွားချင်ပါတယ်"ဟု Mr. Saito Shoichi က Konoike ၏ ဈေးကွက်ယှဉ်ပြိုင်မှုများကို ပြောကြားခဲ့ပါသည်။ လက်ရှိအခြေအနေတွင် ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းအများစုသည် မြန်မာနိုင်ငံတွင် လာရောက်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလျက်ရှိသော်လည်း တစ်ဖက်တွင် ဆောက်လုပ်ရေးဆိုင်ရာအကြံပြုချက်များ နည်းပါးနေသည်မှာ အမှန်ပင်ဖြစ်သည်။

စာမျက်နှာ ၂၀ သို့

from page 19

In Yangon city, there is a formulation of a master plan for promoting medium- to long-term economic and social development conducted by JICA. This includes urban traffic such as road plans and railway, improvement in infrastructure such as water supply and sewage system, power supply, logistics and telecommunications. The intension is to advance these projects comprehensively and strategically.

There are still many issues in Myanmar due to the delay of infrastructure development, but this project is a hope for improvement. With better infrastructure, there will be more manufacturing companies entering Myanmar and will result in more construction projects of factories. Such expectations are why Myanmar is called "The last frontier in Southeast Asia".

Not to mention technology transfer, but for further development of business in the future, Konoike plans to

စာမျက်နှာ ၁၉ မှ

ယခုလို အခြေအနေမျိုးတွင် ရန်ကုန်မြို့တော်တွင် နှစ်ရှည်အစီအစဉ်ဖြင့် စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုများကို ဆက်လက်ဆောင်ရွက်ရန် Master Plan များ ချမှတ်ကာ JICA ၏ ကူညီပံ့ပိုးမှုဖြင့် ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသည်။ ရန်ကုန်မြို့တော် ကားလမ်း ရထားလမ်း စသည့် လမ်းပန်းဆက်သွယ်မှုလုပ်ငန်း၊ ရေပေးဝေမှုလုပ်ငန်း၊ လျှပ်စစ်ပေးခြင်းလုပ်ငန်း၊ ကုန်စည်စီးဆင်းမှုလုပ်ငန်း၊ သတင်းအချက်အလက်လုပ်ငန်း စသည့် အခြေခံအဆောက်အအုံနဲ့ပတ်သက်သည့် ကဏ္ဍများကို နည်းစနစ်ကျကျ ဆောင်ရွက်သွားရန် ရည်ရွယ်သည်။

အခြေခံအဆောက်အအုံကဏ္ဍတွင် ဆောင်ရွက်ရန် ကိစ္စများပြားသည့် မြန်မာနိုင်ငံတွင် ယခုလို အခြေခံ အဆောက်အအုံလုပ်ငန်းများကို အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ခြင်းသည် ရှေ့ဆက်တိုးတက်မှုအတွက် မျှော်လင့်ချက်ဖြစ်သည်။ အခြေခံအဆောက်အအုံများ ပြည့်စုံလျှင် ကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းများ ရင်းနှီးမြုပ်နှံမှု ပိုမိုများပြားလာပြီး နယ်ပယ်အသီးသီးမှ စက်ရုံဆောက်လုပ်မှုများ မြင့်တက်လာမည်ဖြစ်သည်။ ယခုလို မျှော်လင့်ချက်များကြောင့် "မြန်မာနိုင်ငံက အရှေ့တောင်အာရှရဲ့ နောက်ဆုံး နယ်မြေသစ်" ဖြစ်တယ်လို့ ခေါ်ဆိုကြခြင်းဖြစ်သည်။

နည်းပညာ လက်ဆင့်ကမ်းမှုများသာမက အနာဂတ်တွင် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ဖို့

focus on training local people. In many cases, pressing Japan's technology to local people with different level of knowledge and skills does not go well, both construction methods and machines are different too. By discussing between both parties in a direction to adopt the respective advantages of both countries, they can improve work efficiency and avoid unnecessary troubles. To achieve this, they must

train local workers as a leader-like presence to expect greater synergistic effects.

We could feel the passion of Mr. Saito and the company, based on the Konoike motto of "Honesty, Sincerity, Promptness", to deliver great product to the client on schedule and maximize their smiles to be able to survive as a company forever.



ရည်မှန်းပြီး Konoike မှ လူသားအရင်းအမြစ် ပျိုးထောင်မှုများတွင်လည်း အားစိုက်ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်သည်။ ဂျပန်နည်းပညာများ ရုတ်တရက် မြန်မာဘက်ခြမ်းကိုပေးခဲ့လျှင် အဆင်မပြေနိုင်သော အခြေအနေများရှိသလို ဆောက်လုပ်ရေးနည်းပညာနှင့် စက်ပစ္စည်းများ၊ အင်ဂျင်နီယာများ၏ နည်းပညာများလည်း ကွဲပြားခြားနားပါသည်။ မြန်မာနှင့် ဂျပန်တို့၏ အားသာချက်များကိုယူပြီးအတူတကွ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်သွားမည် ဆိုပါက လုပ်ငန်းများလည်း ပိုမိုလျင်မြန်လာပြီး မလိုလားအပ်သော ပြဿနာများကို ရှောင်ရှားနိုင်မည် ဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့် မြန်မာဝန်ထမ်းများကို ဦးဆောင်မှုအပိုင်း

ရောက်ရှိလာအောင် မြေထောင်မြောက်ပေးခြင်းအားဖြင့် ပိုမိုကြီးမားတဲ့ စုပေါင်းဆောင်ရွက်မှု အကျိုးရလဒ်များကို မျှော်လင့်ထားသည်။

ကုမ္ပဏီရဲ့ ဆောင်ပုဒ်ဖြစ်တဲ့ "ရိုးသားမှု၊ စိတ်စေတနာကောင်းမှု၊ လျင်မြန်စွာ ဆောင်ရွက်မှု" စသည့် စိတ်ထားဖြင့် အရည်အသွေးကောင်းများကို သတ်မှတ်ထားသည့်အချိန်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ပေးကာ Customer များအတွက် စိတ်ကျေနပ်မှု အကောင်းဆုံးပေးစွမ်းနိုင်သည့် လုပ်ငန်းအနေဖြင့် ရေရှည်ဆောင်ရွက်သွားချင်ပါတယ်လို့ Mr. Saito Shoichi က အလေးအနက်ပြောကြားခဲ့သည်။



EVER RICH GROUP Co.,Ltd



We proudly produce Good Quality Products with reasonable price.

- * GI Hollow Pipe
- * C Channel
- * Floor Deck Sheet
- * Omega Channel
- * Pre-painted GI Sheet
- * I Beam, H Beam
- * U Beam

Factory : No.417, Corner of Kin Wun Min Gyi Street and Hla Theingi Street, Shwe Lin Pan Industrial Zone, Hlaing Tharyar Township, Yangon. Ph: +959 73250153, +959 796308141, +959 977941803
Showroom : No(36/D), Lanthit Street, Nant Thar Kone Quarter, Insein Township, Yangon.
 Ph: +95 1 9640255, +95 1 9640266, +95 1 9640277, +95 1 9640377, +95 1 9665717

Upcoming Shows and Exhibitions

※ Exhibition schedule and appointments may be change without notice Listings, postponement. For more information, please check with the organizers and related sites, etc.

Tatmadaw Hall [MAP](#) P.28-C2 PARKROYAL [MAP](#) P.28-D2 MCC [MAP](#) P.26-B2

Date	Detail
August 14~15	Myanmar Green Energy Summit

Sule Shangri-La Hotel , Yangon, Myanmar
<https://10times.com/myanmar-green>

August 16~18	Builders Myanmar 2017
--------------	-----------------------

Tatmadaw Hall
 Fireworks Myanmar

Aug 17~19	Myanmar Franchise Expo and Conference 2017
-----------	--

Rose Garden Hotel Ballroom, Yangon.
www.myanmarfranchise.org

Aug 17~19	Myanmar FoodBev
-----------	-----------------

Tatmadaw Exhibition Hall, Yangon
<https://10times.com/myanmar-international-food-beverage>

Sep 1 ~3	MYANMAR CONSTRUCTION INDUSTRY & TECHNOLOGY TRADESHOW
----------	--

Gandamar Grand Ballroom, Yangon
<https://10times.com/mcit>

Sep 15~17	MYANMAR OFFICE AUTOMATION TRADESHOW 2017
-----------	--

Gandamar Grand Ballroom, Yangon
<https://10times.com/moa-yangon>

Sep 21~23	International Processing & Packaging Exhibition
-----------	---

Yangon,
<https://10times.com/international-processing-packaging-exhibition>

Sep 23~24	Myanmar International Education & Franchisee Fair (MIEF)
-----------	--

Gandamar Grand Ballroom, Yangon
<https://10times.com/mief-yan>



Asia General Electric Holding Co.,Ltd.



Type Test Accredited by

“Largest Power & Distribution Transformer Manufacturer in Myanmar. Including Medium / Low Voltage Switchgear, Panel, Cubicle & Related Accessories.....”



Technical Transfer Agreement With Mitsubishi Electric Corporation, JAPAN. For above 66kV,30MVA to 230kV voltage class up to 150 MVA Power Transformer.

Call us [09-5506710](tel:09-5506710), [09-456437337](tel:09-456437337)



www.ageholding.com

sales.ageh@ageholding.com, commercial.ageh@ageholding.com

မြန်မာ - ဂျပန် စီးပွားရေး သတင်းများ BUSINESS NEWS DIGEST

Japan-Myanmar Industrial Exchange Review Committee နှင့် မြန်မာနိုင်ငံ ဆန်စပါးအသင်းချုပ်တို့ နားလည်မှုစာချုပ်လွှာ လက်မှတ်ရေးထိုး



Japan Project-Industry Council(JAPIC) ၏ ဥက္ကဋ္ဌ မနုအိုက ရောဂျီ နှင့် Japan-Myanmar Industrial Exchange Review Committee ၏ ဥက္ကဋ္ဌ မဆယုမိ တကရိမ တို့သည် မြန်မာနိုင်ငံ ဆန်စပါးအသင်းချုပ် (MRF) ၏ ဥက္ကဋ္ဌ ဦးချစ်ခိုင် နှင့် ဇူလိုင်လ ၃ ရက်နေ့တွင် နားလည်မှုစာချုပ်လွှာ လက်မှတ်ရေးထိုးခဲ့သည်။ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် အပြန်အလှန်ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှု တိုးမြှင့်နိုင်ရေး၊ မြန်မာ့ဆန်စပါးလုပ်ငန်းတိုးတက်စေရေးနှင့် ဂျပန်လုပ်ငန်းများ၏ စီးပွားရေးအခွင့်အလမ်းများကို ချဲ့ထွင်နိုင်

ရန် သဘောတူညီမှုများရရှိခဲ့သည်။ JAPIC သည် တိုကျိုပင်လယ်ကမ်းခြေပတ်လမ်းမကြီး၊ Kansai အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ လေဆိပ်၊ TSUKUBA EXPRESS စသည့် အခြေခံအဆောက်အအုံ စီမံကိန်းများကို အဆိုတင်သွင်းလာခဲ့သော ပုဂ္ဂလိက အဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပြီး အများပိုင်လုပ်ငန်းများ၊ ပညာရေးနှင့် သုတေသနလုပ်ငန်းများ၊ နိုင်ငံတော်အစိုးရနှင့်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသရှိ အစိုးရများ၊ အများပြည်သူများစသည့် နယ်ပယ် ၄ ခု အတူတကွ ပူးပေါင်းဖလှယ်သည့်အဖွဲ့အစည်းတစ်ခုဖြစ်သည်။

ဂျပန်အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ရေးအေဂျင်စီ (JICA) ၏ ကူညီပံ့ပိုးမှုဖြင့် မူလတန်းသင်ရိုးညွှန်းတမ်းသစ်ကို ဖြန့်ချိ

ဇွန်လ(၁)ရက်နေ့က စတင်ခဲ့သော ပညာသင်နှစ် အစတွင် JICA ၏ နည်းပညာကူညီပံ့ပိုးမှုဖြင့် အသစ်ရေးဆွဲထားသော ပထမတန်း သင်ရိုးညွှန်းတမ်းဖတ်စာ စာအုပ်ကို မြန်မာတစ်နိုင်ငံလုံးတွင် ဖြန့်ချိခဲ့သည်။ JICA သည် ၂၀၁၄ ခုနှစ်မှ စတင်၍ 'အခြေခံပညာ မူလတန်းအဆင့် သင်ရိုးညွှန်းတမ်း ပြုပြင်ပြောင်းလဲရေးစီမံကိန်း(CREATE)'ကို ရေးဆွဲခဲ့ပြီး ပထမတန်းမှ ပဉ္စမတန်းအထိ ဘာသာရပ်အားလုံး တိုးတက်ရေးအတွက် ဆောင်ရွက်ခဲ့သည်။ ယခုအကြိမ် ဖြန့်ချိခဲ့သော ပထမတန်း ဖတ်စာအုပ်အသစ်ကို တစ်နိုင်ငံလုံး အတိုင်းအတာအနေဖြင့် ကျောင်းသားဦးရေ ၁၃ သိန်းကျော် အသုံးပြုနေကြသည်။ CREATE တွင် ဂျပန်နိုင်ငံမှ ပညာရေးဆိုင်ရာကျွမ်းကျင်ပညာရှင်များမှ ဂျပန်နှင့် အခြားနိုင်ငံများမှ အတွေ့အကြုံများကို အခြေခံ၍ ဘာသာရပ်အသီးသီး၏ အကြောင်းအရာများနှင့် သင်ကြား



ရေးလမ်းညွှန်၊ ဖတ်စာအုပ်ပြုစုခြင်းနှင့် ဒီဇိုင်း၊ ပညာရေးသုတေသန စသည့် ထောင့်ပေါင်းစုံမှ နည်းပညာထောက်ပံ့မှုများကို ဆောင်ရွက်ခဲ့သည်။ JICA သည် အနာဂတ်တွင်လည်း မြန်မာနိုင်ငံ၏ ပညာရေးမြှင့်တင်ရန်အတွက် သင်ရိုးညွှန်းတမ်းများ ရေးဆွဲမှုအပိုင်းတွင် ဆက်လက်ကူညီ ထောက်ပံ့မှုပေးသွားမည်ဟု သိရသည်။

ဆာကူရာတာဝါတွင် MIRC ကုမ္ပဏီမှ အလုပ်အကိုင်ပြပွဲ ကျင်းပပြုလုပ်



MIRC ပြည်တွင်းအလုပ်အကိုင်ရှာဖွေရေး အေဂျင်စီက ရန်ကုန်မြို့ ဆာကူရာတာဝါ မြေညီထပ်ရုံ (THE JAPAN BRAND) တွင် အလုပ်အကိုင်ပြပွဲ ကျင်းပလျက်ရှိသည်။ Follower ငါးသောင်းကျော်ရှိသော အဆိုပါကုမ္ပဏီ၏ Facebook Page ဖြစ်သည့် Jobs at Myanmar Japon တွင် အသေးစိတ်အကြောင်းအရာများကို ဖော်ပြထားပြီး လာရောက်လျှောက်ထားသူများကို ရွေးချယ်မိတ်ဆက်ပေးလျက်ရှိသည်။ ဂျပန်ဘာသာနှင့် အင်္ဂလိပ်ဘာသာ ကျွမ်းကျင်သူများ၊ အတွေ့အကြုံများစွာရှိသော မန်နေဂျာ၊ အဆင့်မြင့်ကျွမ်းကျင် ဝန်ထမ်းများကို ဂျပန်အစိုးရနှင့်ဆက်စပ်သော လုပ်ငန်းများ၊ ဂျပန်ကုမ္ပဏီကြီးများတွင် မိတ်ဆက်ပေးလျက်ရှိသည်။ ပြပွဲကာလမှာ စက်တင်ဘာလ (၂၂) ရက်အထိ ဖြစ်သည်။

Asahi Loi Hein ကုမ္ပဏီ၏ Honey Gold အချိုရည်မိတ်ဆက်ပွဲ



Asahi Loi Hein ကုမ္ပဏီမှပြည်တွင်း၌ “Honey Gold” အချိုရည် စတင်မိတ်ဆက်သည့် အခမ်းအနားကို ဇွန်လ ၁၇ ရက်နေ့က ရန်ကုန်မြို့ရှိ Novotel Yangon Max တွင် ကျင်းပခဲ့သည်။ ထိုအခမ်းအနားတွင် flash mob ကပြဖျော်ဖြေမှုများအပြင် Lucky draw အစီအစဉ်များလည်း ပါဝင်ခဲ့သည်။ “Honey Gold” အချိုရည်သည် Asahi Loi Hein ကုမ္ပဏီမှ မြန်မာနိုင်ငံတွင် ပထမဦးဆုံးစတင်ဖြန့်ချိ သည့်ကုန်ပစ္စည်းဖြစ်ပြီး ပျားရည်အရသာကို ပေါင်းစပ်ကာ မြန်မာလူမျိုးများ အကြိုက်တွေ့နိုင်မည့် အားဖြည့်အချိုရည်ဖြစ်သည်။

မြန်မာနေရှင်နယ်လိဂ် ၂၀၁၇ ခုနှစ်ရာသီအတွက် JCB မှ စပွန်ဆာပေးရန် စာချုပ်ချုပ်ဆို

ဂျပန်နိုင်ငံရှိ Credit Card ကုမ္ပဏီကြီးတစ်ခုဖြစ်သော JCB သည် ဇွန်လ ၇ ရက်နေ့က Novotel Yangon Max တွင် သတင်းစာရှင်းလင်းပွဲကျင်းပကာ မြန်မာနေရှင်နယ်လိဂ် (MNL) နှင့် စပွန်ဆာစာချုပ်ချုပ်ဆိုခဲ့ကြောင်း သိရသည်။

အဆိုပါကုမ္ပဏီမှ တာဝန်ခံမန်နေဂျာ မစ္စတာဗာရာဂိုတာ ယူးဂျိမှ “မြန်မာနိုင်ငံရဲ့ဘောလုံးလိဂ်နှင့် ပူးပေါင်းခွင့်ရရှိတဲ့အတွက် အရမ်းဝမ်းသာပါတယ်။ ကျွန်တော်တို့ကလည်း မြန်မာနိုင်ငံမှာ Credit Card လုပ်ငန်းစတင်ခါစဖြစ်တာကြောင့် JCB ကို မြန်မာနိုင်ငံမှာ လူသိများလာစေဖို့ အခုလိုစာချုပ်ချုပ်ဆိုတာဖြစ်ပြီး၊ နောက်ပိုင်းမှာလည်း ပူးပေါင်းလုပ်ဆောင်မှုတွေကို ပြုလုပ်သွားဦးမှာပါ” ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။ မြန်မာနိုင်ငံဘောလုံးအဖွဲ့ချုပ် ဒုဥက္ကဋ္ဌ ဒေါက်တာ



စိုင်းမှ “မြန်မာဘောလုံးလောကမှာ ရင်ဆိုင်ရတဲ့ အခက်အခဲတွေရှိပြီး အခုလို နိုင်ငံခြားလုပ်ငန်းတွေကနေ အထောက်အပံ့ပေးတာဟာ ကျေးဇူးတင်စရာပါ” ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

NAGATA ကြော်ငြာလုပ်ငန်းနှင့် ဂျပန်နိုင်ငံ Ministry of Internal Affairs and Communications တို့ ထောက်ပံ့ဖြင့် စာတိုက်ပုံးလုပ်ငန်းကို ပြုပြင်



မြန်မာစာတိုက်လုပ်ငန်းသည် NAGATA ကြော်ငြာလုပ်ငန်းနှင့် Ministry of Internal Affairs and Communications ၏ အကူအညီဖြင့် စာတိုက်ပုံးလုပ်ငန်းပြုပြင်ခြင်းကို ရန်ကုန်မြို့ အပါအဝင် မြို့ကြီး ၃ မြို့တွင် ဆောင်ရွက်ခဲ့သည်။ ဇွန်လ ၂၇ ရက်နေ့က Strand ဟိုတယ်တွင် ပြုပြင်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းစဉ်နှင့် ပတ်သက်သည့် အခမ်းအနားကို ကျင်းပခဲ့သည်။ စာတိုက်ပုံးများ ပြုပြင်တပ်ဆင်မှု၊ ထိန်းသိမ်းရမည့် စရိတ် စသည့် ကုန်ကျငွေများကို ကြော်ငြာဝင်ငွေအလိုက် ထောက်ပံ့ပေးမည်ဖြစ်ပြီး Fuji Xerox မှာပထမဦးဆုံးကြော်ငြာရှင် ဖြစ်သည်။

စာတိုက်ပုံးများကို ရန်ကုန်၊ နေပြည်တော်နှင့် မန္တလေးမြို့ကြီးများ၏ နေရာပေါင်း ၂၅၀ ကျော်တွင် တပ်ဆင်သွားမှာဖြစ်ပြီး လက်ရှိအချိန်ထိ နေရာ ၁၀၀ ကျော်တွင် တပ်ဆင်ပြီးပြီဖြစ်သည်။ ရန်ကုန်မြို့တွင်းနေရာ ၁၅၀ ကျော်တွင် စာတိုက်ပုံးများကို ပြန်လည်ပြုပြင်ရမည်ဖြစ်သည်။ ဂျပန်နိုင်ငံ Ministry of Internal Affairs and Communications သည် ဂျပန်စာတိုက်လုပ်ငန်းနှင့် ပူးပေါင်းပြီး နိုင်ငံတကာပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ရေးလုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပြီး NAGATA ကြော်ငြာလုပ်ငန်းအနေဖြင့်စာတိုက်ပုံးများကို မြန်မာနိုင်ငံ၏နေရာပေါင်း ၁၀၀၀ ကျော် တွင်တပ်ဆင်ရန် ရည်ရွယ်ထားသည်။ ကမ္ဘာပေါ်တွင် ပထမဦးဆုံး စမ်းသပ်ခြင်းဖြစ်ပြီး မြန်မာနိုင်ငံဆိုင်ရာ ဂျပန်သံအမတ်ကြီး မစ္စတာ ဟိဂုချိ တတ်ရှိ မှတက်ရောက်ကာ “ယုံကြည်စိတ်ချရပြီး ပိုမိုကောင်းမွန်သော စာပို့စနစ်အဖြစ်စံဆောင်မှုပေးနိုင်ရန် ကတိပြုပါတယ်။ စာတိုက်လုပ်ငန်းကို နိုင်ငံအနှံ့ ကျယ်ကျယ်ပြန့်ပြန့် လုပ်ဆောင်သွားနိုင်လိမ့်မယ်လို့ မျှော်လင့်ပါတယ်” ဟု ပြောကြားသွားခဲ့သည်။

6K ဗွီဒီယိုနှင့် အဆင့်မြင့်ရုပ်သံအရည်အသွေးပါရှိသော Panasonic Lumix GH ကင်မရာမိတ်ဆက်ပွဲကျင်းပ

ဇွန်လ ၁၂ ရက်နေ့က Novotel Yangon Max တွင် Panasonic မှ Mirrorless Interchangeable Lens ကင်မရာ Lumix GH5 ကင်မရာအကြောင်း ရှင်းလင်းမိတ်ဆက်သည့်ပွဲကို ကျင်းပခဲ့သည်။ GH စီးရီးသည် ၂၀၀၉ ခုနှစ်၌စတင်ရောင်းချခဲ့သည့်ပထမဆုံးမော်ဒယ် LUMIX DMC-GH1 ကတည်းက ဗွီဒီယိုကင်မရာများ လုပ်ဆောင်မှုစနစ်တွင် ထူးခြားကောင်းမွန်သော Mirrorless Interchangeable Lens ကင်မရာ အဖြစ်သိရှိကြပြီး ပရော်ဖက်ရှင်နယ် နယ်ပယ်တွင်ပါ ရပ်တည်လာခဲ့သောပစ္စည်းဖြစ်သည်။ ယခင်အဆင့်မြင့် 4K ဗွီဒီယိုရိုက်ကူးသည့် လုပ်ဆောင်မှုကို ပြင်ဆင်ကာ ပိုမိုကောင်းမွန်သော 6K ဗွီဒီယိုမှ 6K ဓာတ်ပုံကို ရုပ်ထွက်အကြည်ဆုံးအထိ ထုတ်ပေးနိုင်ကြောင်း သိရသည်။ ရန်ကုန်နှင့်မန္တလေးရှိ အရောင်းပြခန်းများတွင် ရောင်းချလျက်ရှိသည်။ ထို့အပြင် ပရော်ဖက်ရှင်နယ် ကင်မရာသမားများအတွက် ကင်မရာနှင့်ပတ်သက်သည့် ဆွေးနွေးပွဲကိုလည်းကျင်းပပေးခဲ့ပြီး တက်ရောက်သူများက စိတ်ဝင်တစား အားပေးခဲ့ကြသည်။



ဂျပန်အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ရေးအေဂျင်စီ (JICA) မှ ကချင်ပြည်နယ်နှင့်ချင်းပြည်နယ်တို့တွင် လမ်း၊ တံတား ဆောက်လုပ်ရေး လုပ်ငန်းသုံး စက်ပစ္စည်းကိရိယာများကို ထောက်ပံ့လှူဒါန်း



ဂျပန်အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက် ရေးအေဂျင်စီ (JICA) မှ ODA အကူအညီဖြင့် ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသော “ကချင်ပြည်နယ်နှင့် ချင်းပြည်နယ်တို့တွင် လမ်း တံတား ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းသုံး စက်ပစ္စည်းကိရိယာများ ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းရေး စီမံကိန်း” ၏ ဖွင့်ပွဲအခမ်းအနားကို ဇွန်လ ၄ ရက်နေ့က ချင်းပြည်နယ်၊ ဟားခါးမြို့တွင် ကျင်းပခဲ့သည်။ ထိုစီမံကိန်းမှာ အခြားဒေသများနှင့် နှိုင်းယှဉ်လျှင် လမ်းတံတားပြုပြင် ထိန်းသိမ်းရန် လိုအပ်လျက်ရှိသော ပြည်နယ် ၂ ခုသို့ လမ်းတံတားဆောက်လုပ် ရေးသုံး စက်ပစ္စည်းကိရိယာများဖြစ်သည့် ဘူဒိုဇာ၊ Dump ထရပ်ကားစသည်တို့ကို ပေးအပ်ကူညီ ထောက်ပံ့ခြင်းဖြစ်သည်။ ဖွင့်ပွဲအခမ်းအနားသို့ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးနှင့် မြန်မာနိုင်ငံဆိုင်ရာ ဂျပန်သံအမတ်ကြီးတို့ တက်ရောက်ခဲ့ကြပြီး ချင်းတိုင်းရင်းသားများ ကလည်း လိုက်လိုက်လှလှ ကြိုဆိုခဲ့ကြသည်။

AEON သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဖောင်ဒေးရှင်း (AEON Environmental Foundation) မှ သစ်ပင်စိုက်ပွဲကျင်းပ

AEON သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး ဖောင်ဒေးရှင်းနှင့် AEON Co.,Ltd ၏ ပဉ္စမ အကြိမ်မြောက် မြန်မာ-ရန်ကုန်သစ်ပင်စိုက်ပွဲကို ဇူလိုင်လ ၈ ရက်နေ့ ရန်ကုန်မြို့ပြင်ရှိ လှော်ကား ရေလှောင်ကန်အနီးတွင် ကျင်းပခဲ့သည်။ အဆိုပါ သစ်ပင်စိုက်ပွဲအား ၂၀၁၃ ခုနှစ်မှစ၍ ကျင်းပပြုလုပ် ခဲ့ပြီး သုံးနှစ်စိမ့်ကန်ဖြင့် သစ်ပင်များကို စိုက်ပျိုးခဲ့

သည်။ အဆိုပါနေ့တွင် AEON Co.,Ltd ဥက္ကဋ္ဌ အိုကဒါ၊ မြန်မာနိုင်ငံဆိုင်ရာ ဂျပန်သံရုံးမှ သံမှူးကြီး မရယမ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော်ဒုတိယသမ္မတဦးမြင့်ဆွေ၊ ဂျပန်လူမျိုးနှင့် မြန်မာလူမျိုးလုပ်အားပေး ၁၂၀၀ ယောက်ခန့် ပါဝင်ဆင်နွှဲခဲ့ကြပြီး မဟော်ဂနီပင်နှင့် သံလွင်ပင်စသည့် ပျိုးပင် ၁၃၀၀၀ ပင်ကိုစိုက်ပျိုးခဲ့ သည်။



၂၁ ကြိမ်မြောက် စုပေါင်းသွေးလှူဒါန်းပွဲတွင် Myanmar Brewery Limited မှလည်း ပါဝင်လှူဒါန်း

Myanmar Brewery Limited ၊ Myanmar Care ၊ ကျန်းမာရေးနှင့် အားကစား ဝန်ကြီးဌာနတို့ စုပေါင်း၍ ဇွန်လ ၁၅ ရက်နေ့ ရန်ကုန်မြို့အမျိုးသား သွေးလှူဘဏ်၌ သွေးလှူဒါန်းပွဲကို ကျင်းပခဲ့သည်။ အဆိုပါသွေးလှူဒါန်းပွဲကို ၂၀၀၆ ခုနှစ်မှစတင်၍ ကျင်းပခဲ့ပြီး ယခုအကြိမ်မှာ ၂၁ ကြိမ်မြောက် သွေး လှူဒါန်းပွဲဖြစ်သည်။ ထိုအခမ်းအနားသို့ Myanmar Brewery Limited ၏ ကိုယ်စားလှယ် ဒါရိုက်တာ မိနခတ တခဲရို၊ အမျိုးသားသွေးလှူဘဏ် ဒုတိယ ညွှန်ကြားရေးမှူး ဒေါ်သီတာအောင်တို့ တက် ရောက်ခဲ့ကြပြီး မိနခတ တခဲရိုမှ “ဒီလိုမျိုးသွေးလှူ ဒါန်းပွဲ အခမ်းအနားမှာ ပါဝင်ခွင့်ရလို့ ဝမ်းသာမိပါ တယ်။ အားလုံးရဲ့ပူးပေါင်းပါဝင်မှုကြောင့် ဒီတစ်



ကြိမ်လည်း အောင်မြင်စွာ ကျင်းပနိုင်ခဲ့ပါတယ်။ နောက်လည်း ဒီလိုပွဲမျိုး ဆက်လက်ကျင်းပနိုင်

အောင် အားလုံးပါဝင်ပေးကြပါလို့ တောင်းဆိုချင်ပါ တယ်” ဟုပြောကြားခဲ့သည်။ အမျိုးသားသွေးလှူ ဘဏ် ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး ဒေါ်သီတာအောင်မှ လည်း Myanmar Brewery Limited မှ အခုလို မျိုး ပူးပေါင်းပါဝင်ကူညီပေးတဲ့အတွက် အထူးပင် ကျေးဇူးတင်ရှိပါတယ်။ မြန်မာနိုင်ငံမှာဆိုရင် သွေး ပုလင်း အများအပြား လိုအပ်လျက်ရှိပါတယ်။ နောက်ပိုင်းမှာလည်း ဒီလိုမျိုး စုပေါင်းသွေးလှူဒါန်း ပွဲတွေ ဆက်လက်ကျင်းပစေချင်ပါတယ်” ဟု ပြော ကြားခဲ့သည်။
ထို့နောက် Myanmar Brewery Limited မှ အမျိုးသားသွေးလှူဘဏ်အား ရန်ပုံငွေအဖြစ် ငွေ ကျပ်ငါးသိန်းအား ပေးအပ်လှူဒါန်းခဲ့သည်။



Asia Power Quality
Electric Co., Ltd

OUR SERVICES

- Engineering & Design
- Installation, Testing & Commissioning
- Turnkey Solution
- After Sales Services



Authorized Distributor



SF6 Gas Circuit Breaker



Pole mounted SF6 Load Break Switch
(Sectionalizer)



Vacuum Cast Coil dry type transformers



Air Insulated Primary Switchgear
(UniGear ZS1,ZS2)



Gas-insulated Primary Switchgear
(UniGear ZX0,ZX1.2,ZX2)



Gas Insulated Ring Main Unit
(Safe Link)



Gas-insulated Secondary Switchgear
(SafePlus)

No.501, Pyay Road, Kamaryut Township, Yangon, Myanmar.
Tel : +95(01)2304270~2, Fax : +95(01)537176, Email : contact@apq-electric.com, www.apq-electric.com

လုပ်ငန်းခွင်အတွေ့အကြုံများကို မျှဝေခြင်း

ဒီလမှာတော့ MIRC Recruitment က မိတ်ဆက်ပေးလိုက်ပြီး Aeon Mall မှာ လုပ်ကိုင်နေတဲ့ မအေးစန္ဒာကျော်က သူမရဲ့လုပ်ငန်းခွင်အတွေ့အကြုံတွေကို ပြန်လည်မျှဝေပေးခဲ့ပါတယ်။

● လက်ရှိလုပ်ကိုင်နေသော ကုမ္ပဏီအဖွဲ့အစည်းအကြောင်း အကျဉ်းချုပ်လေး သိပါရစေ။

Aeon လုပ်ငန်းစုများထဲမှ တစ်ခုဖြစ်တဲ့ Aeon Mall (Myanmar Branch Office) မှာ Admin Officer အနေနဲ့ လုပ်ကိုင်နေပါတယ်။ Aeon Group ဟာ ဂျပန်ကုမ္ပဏီလုပ်ငန်းစုဖြစ်ပြီး လက်ရှိ မြန်မာနိုင်ငံမှာ Aeon Mall, Aeon Microfinance Co., Ltd., Aeon Retail ဆိုပြီး ကုမ္ပဏီ ၃ အနေနဲ့ လာရောက်လုပ်ကိုင်လျက်ရှိပါတယ်။

● လက်ရှိလုပ်ငန်းခွင်ကို ဘယ်လိုမျိုး ရောက်ရှိခဲ့ပါသလဲ။

၂၀၁၅ ဖေဖော်ဝါရီမှာ ဂျပန်ကနေ ပြန်လာခဲ့ပြီး လုပ်ငန်းခွင်ဝင်ဖို့အတွက် ဂျပန်ကုမ္ပဏီတွေနဲ့ ပတ်သက်ပြီး အလုပ်အကိုင်ရှာဖွေပေးတဲ့ Agency တွေကို ဆက်သွယ်စုံစမ်းရင်း သူငယ်ချင်းတစ်ယောက် မိတ်ဆက်ပေးလို့ MIRC Recruitment က Manager မသဉ္ဇာဝင့်ထည့်နဲ့ သိကျွမ်းခဲ့ရပါတယ်။ Myanmar Japon အလုပ်အကိုင်ရှာဖွေပေးမှု များမှ တစ်ဆင့် Aeon Group အတွက် အလုပ်ခေါ်ဆိုတဲ့ Interview ကို ဖြေဆိုအောင်မြင်ခဲ့ပြီး ၂၀၁၅ ဇွန်လ (၁၁)ရက်နေ့မှာ Aeon Mall မှာ စတင် ဝင်ရောက် အလုပ်လုပ်ကိုင်ခဲ့ပါတယ်။

● လုပ်ငန်းခွင်မှာ ဘယ်လိုမျိုး အခက်အခဲတွေ ကြုံရပါသလဲ။ ဘယ်လိုဖြေရှင်းပါသလဲ။

လုပ်ငန်းအတွေ့အကြုံရှိပေမယ့် အရင်အလုပ်နဲ့ လက်ရှိကုမ္ပဏီက လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ပုံချင်း မတူညီတဲ့အတွက် အစပိုင်းမှာ နည်းနည်းတော့ အခက်

အခဲကြုံခဲ့ရပါတယ်။ တဖြည်းဖြည်းနဲ့ လုပ်ငန်းသဘောကို နားလည်လာတဲ့အခါ အလုပ်လုပ်ရတာ အဆင်ပြေလာပါတယ်။ အခုထိလည်း အလုပ်လုပ်ရင်း သင်ယူလေ့လာရင်းနဲ့ ကြိုးစားနေဆဲပါပဲ။

● ဂျပန်ကုမ္ပဏီမှာ ဝင်လုပ်နေတာဖြစ်တဲ့အတွက် တခြားကုမ္ပဏီတွေနဲ့ လုပ်ငန်းခွင်အနေအထားချင်း မတူညီမှုတွေ ရှိပါသလား။

ဂျပန်ကုမ္ပဏီဖြစ်တဲ့အတွက် လုပ်ငန်းပိုင်းစေ့စပ်သေချာမှု၊ အချိန်လေးစားမှု၊ တာဝန်ယူမှုနဲ့ တာဝန်ခံမှုအပိုင်းတွေက အားသာချက်တွေ ဖြစ်ပါတယ်။ နောက်တစ်ချက်က ဂျပန်လူမျိုးတွေနဲ့မြန်မာလူမျိုးတွေကြား မတူညီတဲ့အချက်တွေကို အပြန်အလှန် ဆွေးနွေးပြီး Knowledge Sharing လုပ်တာမျိုးကို ဂျပန်လူမျိုးတွေက ကြိုက်နှစ်သက်ပါတယ်။

● အလုပ်စဝင်မယ့်သူတွေအတွက် လုပ်ငန်းခွင်မဝင်ခင် ကြိုတင်ပြင်ဆင်ထားသင့်တဲ့ အချက်လေးတွေကိုလည်း အကြံပြုပေးပါဦး။

အလုပ်မလျှောက်ခင်ကတည်းက ကိုယ်ကဘယ်လိုအလုပ်မျိုး လုပ်ချင်တာလဲ၊ အနာဂတ်အတွက်ပါ ထည့်တွက်ပြီး ကိုယ် တကယ်လုပ်ချင်တဲ့ အလုပ်ဟုတ် မဟုတ်ကို သေချာ စဉ်းစားစေချင်ပါတယ်။ ကိုယ် တကယ်မလုပ်ချင်တဲ့အလုပ်၊ ကိုယ်နဲ့မအပ်စပ်တဲ့အလုပ်ဆိုရင် အခက်အခဲတွေကို ကျော်လွှားနိုင်မှာ မဟုတ်ပါဘူး။

● အခုနောက်ပိုင်းမှာ ဂျပန်ကုမ္ပဏီတွေ၊ နိုင်ငံခြားကုမ္ပဏီတွေ ပိုမိုဝင်ရောက်လာနိုင်တဲ့အတွက် ဘယ်လိုအခွင့်အလမ်းတွေ ထပ်ပြီးရလာနိုင်မလဲဆိုတာလည်း သိချင်ပါတယ်။

အခုဆိုရင် နိုင်ငံခြားကုမ္ပဏီတွေလည်း တိုးလာတဲ့အတွက် အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းတွေ တော်တော်များလာပါတယ်။ ကိုယ့်ဘက်က ရွေးချယ်ခွင့်



တွေ ပိုများလာသလို၊ ကိုယ့်ရဲ့ အရည်အချင်းကိုလည်း မြှင့်တင်နိုင်ဖို့ လိုအပ်ပါတယ်။ နောက်တစ်ခုက နိုင်ငံခြားကုမ္ပဏီတွေက သူတို့ရဲ့ စံသတ်မှတ်ချက်တွေ ရှိပါတယ်။ ဒါကလည်း လေ့လာသင်ယူစရာတွေ၊ အတွေ့အကြုံကောင်းတွေ ဖြစ်လာမှာပါ။

● အနာဂတ်ရည်မှန်းချက်ကရာ ဘာလဲ၊ ဘယ်လိုရည်ရွယ်ထားလဲဆိုတာ ပြောပြပေးပါဦး။

လတ်တလောရည်မှန်းချက်ကတော့ မြန်မာပြည်မှာ Aeon Shopping Mall ဖွင့်လှစ်နိုင်ခဲ့မယ်ဆိုရင် မြန်မာပြည်သူပြည်သားတွေအတွက် အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းကောင်းတွေ အများကြီးရလာမယ်လို့ ယုံကြည်တဲ့အတွက် အခုလက်ရှိ အလုပ်ကိုပဲ ကြိုးစားပြီး လုပ်ဖို့ ရည်ရွယ်ထားပါတယ်။

ပြီးတော့ ဂျပန်ကုမ္ပဏီတွေမှာ အလုပ်လုပ်ဖို့ ရည်ရွယ်ချက်ရှိသူတွေအနေနဲ့ ဂျပန်ကုမ္ပဏီကောင်းများနဲ့ အလုပ်အကိုင်ကောင်းများကို ရှာဖွေမိတ်ဆက်ပေးတဲ့ MIRC Recruitment ကို ရွေးချယ်သင့်တယ်လို့ တိုက်တွန်းချင်ပါတယ်။ MIRC ကိုလည်း ကျေးဇူးအထူးတင်ပါတယ်။

MYANMAR JAPON Recruitment Division MIRC

Contact to MYANMAR JAPON Co.,Ltd. Registered on Ministry of Labour Registration No. (62/2014)

ရန်ကုန်မြို့၊ ဆာကူရာတာဝါ(၅)လွှာရှိ Myanmar Japon Japanese Media Company မှာ သင့်ရဲ့ကြိုးစားအားထုတ်မှုများနှင့် ကိုက်ညီစေမည့် လစာ အကျိုးခံစားခွင့်များနှင့်အတူ အလုပ် လုပ်လို့ပါ သလား။ Myanmar Japon မှ နွေးထွေးလို့က်လဲ့ ဗျူဟာသော ဝန်ထမ်းများက သင့်အား စောင့်ကြိုနေလျက် ရှိပါသည်။ Myanmar Japon မှ အရောင်းကျွမ်းကျင်ဝန်ထမ်းများ ခေါ်ယူနေပါသည်။

Sales & Marketing

- ဂျပန် (သို့) အင်္ဂလိပ် (သို့) တရုတ် (သို့) ကိုရီးယား ဘာသာစကား ကျွမ်းကျင်ရမည်။
- B to B Sales & Marketing အတွေ့အကြုံ (၃)နှစ်နှင့်အထက်
- အသက် (၃၅)နှစ်အောက်၊ အမျိုးသား/အမျိုးသမီး၊ ရုပ်ရည်သန့်ပြန်ရမည်။
- လစာ 5-10 သိန်းကြား၊ မိမိ၏ ကြိုးစားမှု အရည်အချင်းအပေါ်မူတည်သည်။
- လစာအပြင် အကျိုးခံစားခွင့်
 - ကုမ္ပဏီစီးပွားရေးအပေါ်မူတည်ပြီး တစ်နှစ်(၂)ကြိမ် ဘောနပ်စ်ပေးပါသည်။
 - နှစ်စဉ် ဝန်ထမ်း ခရီးစဉ်များ ရှိပါသည်။ ယခုနှစ် ဘန်ကောက် ခရီးစဉ်။
- အလုပ်နေရာ
 - ဆာကူရာတာဝါ(၅)လွှာ၊ အခန်း (၅၀၃)၊ ကျောက်တံတားမြို့နယ် ရန်ကုန်မြို့။
 - အလုပ်ချိန် (9:00-18:00)
 - ပိတ်ရက် (စနေ တစ်ပတ်ခြား၊ တနင်္ဂနွေနှင့်အစိုးရ ရုံးပိတ်ရက်)



Work together!

WELCOME TO BANGKOK GRAND PALACE 23/06/2017
၂၀၁၇ ဇွန်လ ဝန်ထမ်းများ၏ ဘန်ကောက်ခရီးစဉ်

CV form နှင့်အတူ (၃)လအတွင်း ရိုက်ကူးထားသည့် ဓာတ်ပုံကို ပူးတွဲတင်ပြပေးရမည်။ စိတ်ပါဝင်စားသူများ ဆာကူရာတာဝါ(၅) လွှာ၊ အခန်း(၅၀၃)၊ ရန်ကုန်မြို့၊ ဖုန်း - ၀၉ - ၂၅၄၄၉၁၃၄၄၅ သို့ ဆက်သွယ်စုံစမ်းနိုင်ပါသည်။

အိပ်မက်မြို့တော် သို့မဟုတ် ဘန်ကောက်သို့ အလည်တစ်ခေါက်



WELCOME TO BANGKOK GRAND PALACE 23/06/2017

ထိုင်းနိုင်ငံဟာ မြန်မာနိုင်ငံနဲ့ နယ်နိမိတ်ချင်း ထိစပ်နေတဲ့ အိမ်နီးချင်းနိုင်ငံ ဖြစ်သလို မြို့တော် ဘန်ကောက်ဟာ လေကြောင်းခရီးနဲ့ဆို ရန်ကုန်ကနေ ၄၅ မိနစ်လောက်သာ စီးရတာမို့ အလွယ်တကူ သွားလာလည်ပတ်နိုင်ပါတယ်။



သုံးဘီးဆိုင်ကယ်များ



ခရီးသွားထည့်သည့်ဝင်ခွင့်ကို ပို့တောင်ပေးတဲ့ ဗားလိပ်ကား

မိုးရာသီဆိုပေမယ့် ပျော်စရာ အစီအစဉ်တွေ၊ လျှော့စျေးတွေ အများအပြားနဲ့ ရောင်းချနေတဲ့ နာမည်ကြီး အမှတ်တံဆိပ်တွေ၊ အရသာရှိတဲ့ အစားအစာတွေနဲ့ ကိုယ်စိတ်ကူးယဉ်ခွဲဖူးတဲ့ အိပ်မက်ထဲက မြို့တော်ဆီကို အလည်တစ်ခေါက် ရောက်ဖြစ်ခဲ့တဲ့အကြောင်းကို ပြန်လည် မျှဝေပေး

လိုက်ပါတယ်။ ဒီခရီးစဉ်ဟာ H.I.S. Myanmar Travels / Travel Boutique Asia Co.,Ltd. က စီစဉ်ပေးတဲ့ Bangkok Land Package နဲ့ သွားခဲ့ကြတာဖြစ်ပြီး ခရီးစဉ် တစ်လျှောက်မှာ လည်း ဝန်ဆောင်မှုအပြည့် ရရှိခဲ့တဲ့ ခရီးစဉ်လေး ဖြစ်ပါတယ်။

Day 1



ဘုရင့်နန်းတော်ထဲမှာ တော်ဝင်မိသားစုတွေ နေထိုင်ရုံသာမက ရာဇပလ္လင် ရှိသလို အစိုးရရုံးတွေလည်း ရှိပါတယ်။



Grand Palace

ရန်ကုန်ကနေ မနက် ၈ နာရီ ၅၅ မိနစ်မှာ စတင်ထွက်ခွာလာခဲ့တာ နေ့လယ်စာစားချိန်လောက်မှာ ဘန်ကောက်ကို ရောက်ပါတယ်။ နေ့လယ်စာကို Wind Rose Restaurant မှာ ဘုရားနဲ့ ဧည့်ခံပါတယ်။



ပထမဆုံး ထိုင်းနိုင်ငံသားတွေ အထွတ်အမြတ်ထားတဲ့ မြဘုရားနဲ့ ဘုရင့်နန်းတော် (Grand Palace & Emerald Buddha)ကို သွားရောက်လည်ပတ်ခဲ့ပါတယ်။ ရာသီဥတုက မြန်မာနိုင်ငံထက် အနည်းငယ်ပိုပူသလို နေ့လယ် အချိန်ဖြစ်ပေမယ့်လည်း လာရောက်လည်ပတ်တဲ့သူတွေ များပြားပါတယ်။ မြဘုရားကို ဦးစွာဖူးမြော်ပြီးမှ နန်းတော်ကို လေ့လာကြည့်ရှုခဲ့ကြပါတယ်။

ဒီနန်းတော်ဝင်းထဲမှာတော့ ထိုင်းနိုင်ငံရဲ့ တော်ဝင်အငွေ့အသက်တွေ ခံစားခဲ့ရရှုမျှမကဘဲ နတ်ရွာစံသွားပြီဖြစ်တဲ့ ထိုင်းဘုရင်မင်းမြတ်ကို လာရောက်ဂါရဝပြုနေတဲ့ အနက်ရောင်ဝတ်စုံ ဝတ်ဆင်ထားတဲ့ ထိုင်း နိုင်ငံသားတွေ အများအပြားကိုလည်း တွေ့မြင်ခဲ့ရပါတယ်။ အဲဒီနောက်မှာတော့ တည်းခိုမယ့် Baiyoke Boutique Hotel ကို ရောက်ရှိခဲ့ပြီး ခဏအပန်းဖြေကြပါတယ်။



ကျောက်ဖျော့မြစ်ထဲက အဖျော်စီးသင်္ဘော

ညနေပိုင်းမှာတော့ ကျောက်ဖျော့မြစ်ထဲမှာ အပျော်စီးသင်္ဘောစီးရင်း ညနေဆည်းဆာ ကို ခံစားပြီး International Buffet ညစာသုံးဆောင်ခဲ့ကြပါတယ်။

Day 2

ရင်ခုန်စိတ်လှုပ်ရှားမှုတွေအပြည့်နဲ့ လွတ်လပ်ပျော်ရွှင်စွာ ကစားနိုင်တဲ့ Dream World ကို သွားရောက် လည်ပတ်ခဲ့ကြပါတယ်။ ကစားနည်းအမျိုးပေါင်း ၄၀ ကျော်ရှိကာ လှပပြီး ချစ်စရာကောင်းတဲ့ ရှုခင်းတွေကြောင့် ဓာတ်ပုံရိုက်လို့ ကောင်းတဲ့ နေရာလေး တစ်ခုလည်း ဖြစ်ပါတယ်။



Dream World မှာ အမှတ်တရ



SEA LIFE မှာ



ရေအောက်သတ္တဝါလေးတွေ

အဲဒီနောက်မှာတော့ Siam Paragon မှာရှိတဲ့ SEA LIFE Bangkok Ocean World မှာ ရေအောက်ကမ္ဘာမှာရှိတဲ့ ရေအောက် သတ္တဝါလေးတွေအကြောင်းကို လေ့လာခဲ့ရပါတယ်။ ပြီးတော့ Platinum Fashion Mall မှာ ဈေးဝယ်ထွက်ခဲ့ကြပါတယ်။

Day 3

ဈေးဝယ်ထွက်ဖို့ MBK Shopping Mall နဲ့ Siam Paragon ကို ရောက်ဖြစ်ခဲ့ပါတယ်။



အမျိုးအမည်စုံလင်တဲ့ မိတ်ကပ်တွေ၊ အဝတ်အစားတွေ အတွက် MBK မှာ လှည့်လည် ရှာဖွေခဲ့သလိုနာမည်ကြီး အမှတ်တံဆိပ်တွေ Discount ပေးနေတဲ့ Siam Paragon မှာ အချိန် ဘယ်လို ကုန်မုန်းတောင် မသိခဲ့ဘူး။



နေ့လယ်စာကို Asia ဟိုတယ်မှာ ဘူဖေးစားခဲ့ပြီး Esplanade Shopping Mall မှာရှိတဲ့ 3D Art Museum ဖြစ်တဲ့ Art in Paradise ကို ရောက်ရှိခဲ့ပါတယ်။ ဘန်ကောက်မှာတော့ ပထမဆုံး 3D Art Museum ဖြစ်ပြီး လှပဆွဲဆောင်မှုရှိတဲ့ အနုပညာလက်ရာပေါင်း ၁၅၀ ကျော် ပြသထားပါတယ်။ ပြီးတော့ ည ၈ နာရီလောက်အထိ လေဆိပ်ကိုဆင်းဖို့ အိမ်မက်ထဲကမြို့တော် တဖြစ်လည်း ဘန်ကောက်ကို နှုတ်ဆက်ခဲ့ကြပါတော့တယ်။

Things to do in BKK

ဘန်ကောက်ကို သွားလည်ပတ်မယ့်သူတွေအတွက် ထိုင်းနိုင်ငံမှ စကားပြန် Anchala ရဲ့ အကြံပြုချက်လေးတွေကို ပြန်လည်မျှဝေပေးလိုက်ပါတယ်။

- မြန်မာလူမျိုးတွေအနေနဲ့ ပထမဆုံး မြဘုရားနဲ့ နန်းတော်ကိုတော့ မရောက်ရောက်အောင် သွားပါလို့ အကြံပြုလိုက်ပါတယ်။
- ခရီးသွားရာသီအနေနဲ့ low season ဆိုရင် မေလမှ အောက်တိုဘာလ အထိဖြစ်ပြီး high season ကတော့ နိုဝင်ဘာလကနေ မတ်လအထိ ဖြစ်ပါတယ်။ ဈေးတွေ၊ ကုန်တိုက်တွေကတော့ တစ်နှစ်ပတ်လုံး စည်ကားစွာ ရောင်းချနေပြီး Departmental Store ကြီးတွေမှာ နာမည်ကျော် Brand တွေက ၅၀ ရာခိုင်

နှုန်းကနေ ၇၀ ရာခိုင်နှုန်းအထိ ဈေးတွေလျှော့ချပေးလေ့ရှိပါတယ်။ စတိုးတစ်ခုနဲ့တစ်ခုတော့ ဈေး လျှော့တဲ့အချိန် မတူကြပါဘူး။ ဘန်ကောက်ဟာ ဈေးဝယ်ထွက်သူတွေအတွက် စိတ်ကြိုက်ဖြစ်စေမှာ အမှန်ပါပဲ။

- အစားအသောက်အနေနဲ့လည်း ချဉ်၊ ငနံ၊ စပ်အရသာ ကြိုက်နှစ်သက်သူတွေအတွက် သန့်ရှင်းလတ်ဆတ်တဲ့ အစားအစာတွေ စိတ်ကြိုက်ရွေးချယ်စားသုံးနိုင်ပါတယ်။ China Town မှာလည်း သွားရောက်လည်ပတ်စားသောက်ဖို့ အကြံပြုပါရစေ။

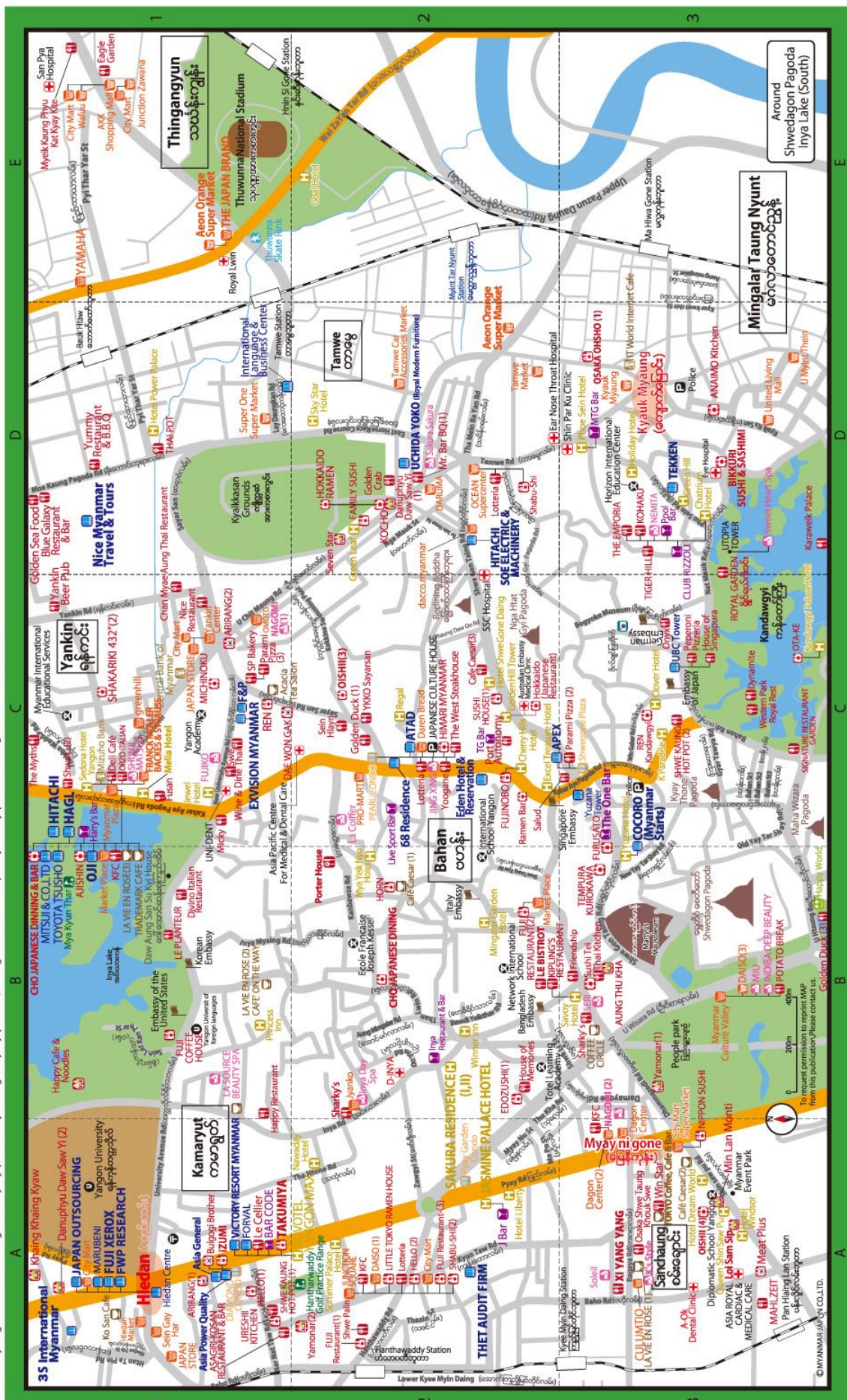
အများအားဖြင့် ၃ ရက်ကနေ ၆ ရက်အထိ လည်ပတ်ကြသလို ကမ်းခြေတွေပါဆိုရင်တော့ ၅ ရက်ကနေ ၇ ရက်အထိ လည်ပတ်ကြတယ်လို့ သိရပါတယ်။



ခရီးစဉ်အသေးစိတ်နဲ့ ဝန်ဆောင်မှုအသေးစိတ်ကို သိချင်တယ်ဆိုရင် H.I.S. Myanmar Travels / Travel Boutique Asia Co.,Ltd. အခန်းနံပါတ်(၂၀၆)၊ ဒုတိယထပ်၊ ယုဇနတာဝါ၊ ရွှေဂုံတိုင်လမ်း၊ ဗဟန်း၊ ရန်ကုန်၊ ဖုန်းနံပါတ် ၀၁-၅၅၄၄၂၈ နဲ့ ၀၁-၅၅၃၇၆၇ တို့ကို ဆက်သွယ်စုံစမ်းမေးမြန်းနိုင်ပါတယ်။



*Whenever you go outside don't forget the Myanmar MAP, if you forget Myanmar MAP don't go outside. . . <http://myanmarjapan.com> (Yangoon MAP · PDF Edition)



Sharing Japanese Lifestyle



ဂျပန်ရိုးရာ အမျိုးသမီးဝတ်စုံ ယုခတကို သေသပ်လှပစွာ ဝတ်ဆင်ကြစို့

မြန်မာနိုင်ငံမှာ ဂျပန်နဲ့ပတ်သက်ဆက်နွယ်နေတဲ့ ပွဲတော် လေးတွေ မကြာခဏဆိုသလို ကျင်းပပြုလုပ်လာကြပါတယ်။ ဂျပန်နဲ့သက်ဆိုင်တဲ့ အခမ်းအနား၊ ပွဲတော်တွေမှာ ဝတ်ဆင်လေ့ရှိကြတဲ့ ဂျပန်ရိုးရာဝတ်စုံ ယုခတလေးတွေဟာ ပေါ့ပေါ့ပါးပါးနဲ့ အပူဒဏ်ကိုလည်း ကာကွယ်ပေးနိုင်သလို မြန်မာနိုင်ငံရဲ့ ရာသီဥတုနဲ့လည်း ကိုက်ညီတာကြောင့် ဝတ်ဆင်သူတွေ များပြားလာပါတယ်။ ဂျပန်နိုင်ငံကို ကျောင်းတက်ဖို့၊ အလုပ်လုပ်ဖို့ သွားရောက်ကြသူတွေလည်း များပြားလာပြီး ဂျပန်နိုင်ငံမှာ ဝတ်ဆင်နေကြတာကို တွေ့မြင်နေရပါတယ်။

အဲဒီလို ဝတ်ဆင်ရာမှာ အမှားအယွင်းကင်းကင်းနဲ့ သေသပ်လှပစွာ ဝတ်ဆင်နိုင်ဖို့ သတိထားရမယ့်အချက်လေးတွေကို ဖော်ပြပေးလိုက်ပါတယ်။



1 ဘယ်ဘက်ခြမ်းကို အပြင်မှာထားပြီး ဝတ်ဆင်ရပါတယ်။



2 အောက်ခြေနားကို ညီအောင်ညှိပြီး ဝတ်ရပါမယ်။



3 ခိုဘီစည်းရန် ယုခတအပေါ်ပိုင်း အနားညှိရပါမယ်။



4 ခိုဘီကို စည်းပါတယ်။



5 ခိုဘီစည်းပြီး ရယ်ဒီမိတ်ဖဲပြားနဲ့ အလှဆင်နိုင်ပါတယ်။

- ◆ နွေရာသီဝတ် ယုခတနဲ့ ကီမိုနိုတွေဟာ ဘယ်ဘက်ခြမ်းကို အပြင်ဘက်မှာထားပြီး ဝတ်ဆင်ရပါတယ်။
- ◆ အနောက်တိုင်းဝတ်စုံတွေမှာတော့ ရုပ်အင်္ကျီ စသည်တို့မှာ ကြယ်သီးပေါက်ဟာ ကျား၊ မ ဆန်ကျင်ဘက်ဖြစ်နေတာကြောင့် နွေရာသီဝတ် ကီမိုနိုယုခတနဲ့ ကီမိုနိုလည်းပဲ ကျား၊ မ ဆန်ကျင်ဘက်ဖြစ်မှာပဲလို့ ယူဆပြီး ဘယ်ဘက်ကဖုံးတာလား၊ ညာဘက်ကဖုံးတာလား ဆိုတာကို မသိတဲ့ ဂျပန်လူမျိုးများလည်း မြောက်မြားစွာရှိပါတယ်။
- ◆ အမှန်ကတော့ အမျိုးသားရော အမျိုးသမီးပါ ဘယ်ဘက်ခြမ်းကို အပြင်ဘက်မှာထား ဝတ်ဆင်ရပါမယ်။ တစ်နည်းအားဖြင့် ဘယ်ဘက်ခြမ်းကဖုံးပြီး ဝတ်ဆင်ရပါမယ်။ ဘယ်၊ ညာ များပြီး ဝတ်ဆင်မိမယ်ဆိုရင်တော့ ကွယ်လွန်သူတွေကို ဝတ်ဆင်ပေးတဲ့ပုံစံမျိုး ဖြစ်သွားတာကြောင့် သတိပြုဖို့ လိုအပ်ပါတယ်။

- ◆ လွယ်ကူစွာ မှတ်မိစေရန်အတွက် ညာဘက်လက်ကို ရင်ဘတ်ထဲသို့ ထိုးထည့်၍ ဝတ်ဆင်ရပါမယ်။
- ◆ ပုံပါအမျိုးသမီးရဲ့ ညာဘက်လက်ဟာ ဦးတည်နေတာက ဘယ်ဘက်ဖြစ်ပါတယ်။ ရင်ပိုင်းမှာရှိတဲ့ ထပ်ညှိဝတ်ဆင်ထားတဲ့ ယုခတရဲ့ အနားတွေကနေ ညာဘက်လက်က ကီမိုနိုတွင်းသို့ ထည့်သွင်းရတာကို တွေ့ရမှာဖြစ်ပါတယ်။ အဲဒီလိုလုပ်ဆောင်တဲ့အခါ ယုခတရဲ့ ရှေ့ဘယ်ဘက်အခြမ်းက အပေါ်ဘက်မှာ ရှိနေမှာဖြစ်ပါတယ်။
- ◆ အရေးကြီးတဲ့အချက်က ဝတ်ဆင်ရာမှာ ရင်ဘတ်တွင်းသို့ ညာဘက်လက် လွယ်လွယ်ကူကူ ထည့်၍ရ မရပါပဲ။ ဂျပန်ရိုးရာဝတ်စုံ ယုခတနဲ့ ကီမိုနိုဝတ်စုံ ဝတ်ဆင်နည်းလေးတွေကို သေချာမှတ်သားထားကြပြီး အမှားအယွင်းမရှိ သေသပ်ကျန လှပစွာ ဝတ်ဆင်နိုင်ကြပါစေ။

စားဖိုမှူး ဟယမိ ၏ ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သော ဂျပန်စတိုင်လ် ဟင်းချက်နည်းများ



Tonjiru (Pork miso soup)
ဂျပန်စတိုင်လ် ဝက်သား မိဆို ခွပ်မြတ်

ပါဝင်ပစ္စည်းများ(၄)ဦး/(၅)ဦးတ)

- စုစုပေါင်း - (၇၂၃) ကီလိုကယ်လိုရီ
- (တစ်ဦးလျှင် ၁၄၅ ကီလိုကယ်လိုရီ)
- မုန့်လာဥနီ - ၈၀ ဂရမ် (၂၇ ကီလိုကယ်လိုရီ)
- မုန့်လာဥဖြူ - ၈၀ ဂရမ် (၁၂ ကီလိုကယ်လိုရီ)
- မုန့်ညင်းဖြူ - ၁၀၀ ဂရမ် (၁၄ ကီလိုကယ်လိုရီ)
- အာလူး - ၁၀၀ ဂရမ် (၆၈ ကီလိုကယ်လိုရီ)
- ရွှေဖရုံသီး - ၈၀ ဂရမ် (၆၆ ကီလိုကယ်လိုရီ)
- ကြက်သွန်မြိတ် - ၃၀ ဂရမ် (၅ ကီလိုကယ်လိုရီ)
- ဝက်သား - ၁၅၀ ဂရမ် (၂၇၅ ကီလိုကယ်လိုရီ)
- ရေ - (၁)လီတာ (၀ ကီလိုကယ်လိုရီ)
- * ဟင်းခတ်အမှုန့် (Funmatsu dashi) -
- ဇွန်းသေး(၁)ဇွန်း (၂၀ ကီလိုကယ်လိုရီ)
- * မိဆို - ၅၀ ဂရမ် (၉၇ ကီလိုကယ်လိုရီ)
- * ပဲင်ပြာရည် - ဇွန်းသေး(၁)ဇွန်း (၁၀ ကီလိုကယ်လိုရီ)
- * ဟင်းချက်အရက် (Mirin) -
- ဇွန်းသေး(၃)ဇွန်း (၁၂၉ ကီလိုကယ်လိုရီ)



၁။ မုန့်လာဥနီနှင့်မုန့်လာဥဖြူကို အထူ ၅ မီလီ မီတာခန့် တစ်ပြေးညီလှီး၍ အာလူးနှင့်ရွှေဖရုံသီးကို တစ်လတ်စာလှီးပါ။ မုန့်ညင်းဖြူကို ၂ စင်တီမီတာအကျယ်ခန့် လှီးပြီး ကြက်သွန်မြိတ်ကို ပါးပါးလှီးပါ။ အလွှာပါးပါးလှီးထားသော ဝက်သားကို ၃ စင်တီမီတာခန့်အကျယ်စီ လှီးပါ။


၂။ အိုးထဲသို့ ရေ ၁ လီတာထည့်၍ မုန့်လာဥနီ၊ မုန့်လာဥဖြူ၊ အာလူး၊ ဖရုံသီး၊ မုန့်ညင်းဖြူ၊ ကြက်သွန်မြိတ်တို့ကို အစဉ်လိုက် ပြုတ်၍ ဝက်

သားကို နောက်ဆုံးတွင် ထည့်ပြုတ်ပါ။

၃။ အမြုပ်များထွက်လာပါက ဖယ်ထုတ်ပါ။ ရေခဲများ ကုန်ခန်းမသွားစေရန် အပေါ်ယံရှိ အမြုပ်များကိုသာ ဖယ်ထုတ်ပါ။

၄။ ပါဝင်ပစ္စည်းများအားလုံး နူးလာပါက ဟင်းခတ်အမှုန့်၊ မိဆို၊ ပဲင်ပြာရည်၊ ဟင်းချက်အရက် တို့ကိုထည့်၍ အရသာကိုမြည်း၍ မီးဖိုကိုပိတ်လိုက်ပါ။

အကြံပြုချက် ။ ။ ပါဝင်ပစ္စည်းအလိုက် လှီးဖြတ်နည်းပုံစံကိုပြောင်းလဲခြင်း၊ မီး၏အရှိန်ကိုလိုက်၍ ပါဝင်ပစ္စည်းများကို အစဉ်လိုက်ပြုတ်ခြင်းဖြင့် ပိုမိုအရသာရှိစွာသုံးဆောင်နိုင်ပါသည်။



Yoko Hayami Registered dietitian and hosts cooking classes. Conducting research on healthy, low-sodium Myanmar food that suit all tastes. Also offers daily lunch delivery under 600kcal.

✉ awa.yoko.hayami@gmail.com ☎ 097-9265-5994

Myanmar Japon Real Estate
The No. 1 source of real estate information in Myanmar

အိမ်ခန်းပိုင်ရှင်မိတ်ဆွေများ ဆက်သွယ်နိုင်ပါသည်။



We will find the best rental house for your stay or office !!

Please Contact to Mr. Shimoyama or Ms. Thin Zar for free to discuss further.



☎ 09-254491345 info@myanmarjapon.com

MIRC Co.,Ltd, #0503, Sakura Tower, 339, Bogyoke Aung San Road, Kyauktada Township, Yangon, MYANMAR

"Aquarius" Sales start by Coca Cola's local subsidiary



The sport drink "Aquarius" is familiar amongst Japanese people. Lately the sales of this product started domestically, manufactured and distributed by the local subsidiary of Coca Cola. The product sold in Myanmar will contain eight types of fruit and vegetable extract and rich in vitamins and minerals. Mr. Akira Nopakunkajorn, the marketing director of the company commented, "This drink is not only for sports but I would like people in Myanmar to drink it for proper hydration in this country where heat is severe."

Officer inauguration of Rotary Club of Yangon, new president announced



Member inauguration ceremony was held at Melia hotel Yangon on 2nd July. The new president will be Mr. SY WANN, representative of Microsoft Myanmar. Former president Mr. THAN WIN will support the club as a member. For the ceremony, many Rotary club members residing in Myanmar gathered including Thai, American and Japanese nationals to praise the members who contributed to the approval and activities of the new officers. Yangon Rotary club was established in 1929 but once suspended their activities in 1974, but re-established in 1974. There are 3,350 branches around the country with 85,883 members. They are committed to a wide range of volunteer activities including water projects in the suburbs and support for children without family and in poverty.

Myanmar becomes champion in Mixed Martial Arts "ONE"



"ONE" Championship was held at Thuwunna Stadium in Yangon city by Singapore-based martial arts organization. In the middle class match, Myanmar fighter Aung La N Sang challenged the Russian champion Vitaly Bigdash, and beat the champion by a win on points of 3-0 and became the new champion. The same match was held back in January with Vitaly's win so this was a revenge match for the challenger. In the women's atom weight class, Japanese fighter V.V Mei beat Taiwanese fighter Jenny Huang by a "Rear Naked Choke" at 2R and 4 minutes.

Myanmar Banking and Payments Conference for the development of local banking sectors



The Annual Myanmar Banking and Payments Conference 2017 kicked off at Parkroyal Hotel in Yangon on 24-25 July. The 5th edition of MBPC intends to establish network and share expertise on the latest opportunities and growth plans of the banking and payments sector in Myanmar with 250 regional and local banking and technological professionals. The key industry leaders shared ideas and thoughts including SWOT Analysis of Myanmar's Banking landscape, cash payment, mobile banking, cyber security and so on.

Rental Office & IT Solution



10/F, La Pyayt Wun Plaza,
Alanpya Pagoda Road, Dagon Township,
Yangon, Myanmar.

- Business Center
- 24Hrs/7 Days IT Help Desk
- System Integration
- IT Consulting Services
- Internet Solution Provider

TEL: 01-387916~17 (Ms. Su Win)
Mobile: 09-2503-49462 (Mr. Yamada)
Email: info@kddimm.com

We are only "Cisco Gold Partner" in Myanmar

"Aquarius" Sales start by Coca Cola's local subsidiary



The sport drink "Aquarius" is familiar amongst Japanese people. Lately the sales of this product started domestically, manufactured and distributed by the local subsidiary of Coca Cola. The product sold in Myanmar will contain eight types of fruit and vegetable extract and rich in vitamins and minerals. Mr. Akira Nopakunkajorn, the marketing director of the company commented, "This drink is not only for sports but I would like people in Myanmar to drink it for proper hydration in this country where heat is severe."

Officer inauguration of Rotary Club of Yangon, new president announced



Member inauguration ceremony was held at Melia hotel Yangon on 2nd July. The new president will be Mr. SY WANN, representative of Microsoft Myanmar. Former president Mr. THAN WIN will support the club as a member. For the ceremony, many Rotary club members residing in Myanmar gathered including Thai, American and Japanese nationals to praise the members who contributed to the approval and activities of the new officers. Yangon Rotary club was established in 1929 but once suspended their activities in 1974, but re-established in 1974. There are 3,350 branches around the country with 85,883 members. They are committed to a wide range of volunteer activities including water projects in the suburbs and support for children without family and in poverty.

Myanmar becomes champion in Mixed Martial Arts "ONE"



"ONE" Championship was held at Thuwunna Stadium in Yangon city by Singapore-based martial arts organization. In the middle class match, Myanmar fighter Aung La N Sang challenged the Russian champion Vitaly Bigdash, and beat the champion by a win on points of 3-0 and became the new champion. The same match was held back in January with Vitaly's win so this was a revenge match for the challenger. In the women's atom weight class, Japanese fighter V.V Mei beat Taiwanese fighter Jenny Huang by a "Rear Naked Choke" at 2R and 4 minutes.

Myanmar Banking and Payments Conference for the development of local banking sectors



The Annual Myanmar Banking and Payments Conference 2017 kicked off at Parkroyal Hotel in Yangon on 24-25 July. The 5th edition of MBPC intends to establish network and share expertise on the latest opportunities and growth plans of the banking and payments sector in Myanmar with 250 regional and local banking and technological professionals. The key industry leaders shared ideas and thoughts including SWOT Analysis of Myanmar's Banking landscape, cash payment, mobile banking, cyber security and so on.

Rental Office & IT Solution



10/F, La Pyayt Wun Plaza,
Alanpya Pagoda Road, Dagon Township,
Yangon, Myanmar.

- Business Center
- 24Hrs/7 Days IT Help Desk
- System Integration
- IT Consulting Services
- Internet Solution Provider

TEL: 01-387916~17 (Ms. Su Win)
Mobile: 09-2503-49462 (Mr. Yamada)
Email: info@kddimm.com

We are only "Cisco Gold Partner" in Myanmar



STRAND SQUARE

No.53, Strand Road, Between Bo Soon Pat Street & 32nd Street, Pabedan Township, Yangon.
Tel : 01 230 7373 Fax : 01 230 7377 Email : sales@strandsquare.com
www.strandsquare.com, www.facebook.com/strandsquare



Yhet's SUSHI ROLL

All 8 pieces
6000 Ks
7 kinds of Sushi-Roll

FREE Delivery
Through Yangond2d

www.yangond2d.com
FB: Yhet's Deli-Labo

Fresh fish directly import from Tsukiji Market every friday night. Experience real raw Maguro.

Yhet's SUSHI & SOBA

Corner of Merchant Rd. & 37th St. Kyauktada Tsp, Yangon
☎ 01-377-212/01-382-035/0925-262-8280
Open daily 11:00-23:00 (L.O. 22:00)



09 7303 0755

L'OPERA

Italian Restaurant & Bar (since 1997)
62D, U Htun Nyein Street, Mayangone Tsp, Yangon

VISA MasterCard JCB MPU WiFi operayangon




Hotel Dawei

Big Room Sale 50%Off In Hotel Dawei
Book Now

No. (7/A), Arzarni Road, Byaw Taw Wa Quarter, Dawei City, Tanintharyi Division, Myanmar.
Ph :+ (95)59 20 239 23, Fax : + (95)59 20 239 25
www.hoteldawei.com, sales.hoteldawei@gmail.com

Bring this coupon to get 20 % Privilege Card



CORRIANDER LEAF BRANCHES

CORRIANDER LEAF INDIAN FAMILY DINING	CORRIANDER LEAF RESTROPUB
BUILDING No. 12, AHLONE ROAD, YANGON INTERNATIONAL HOTEL COMPOUND, YANGON, MYANMAR. PH : 01-2302069, 09-43185008	No. 312/A, EAST SHWEGONEDAING ROAD, BAHAN TOWNSHIP, YANGON, MANMAR. PH : 01-548647
CORRIANDER LEAF STAR CITY	CORRIANDER LEAF BANQUET HALL & CATERING
UNIT No. 53, WING (C), BUILDING A-5, STAR CITY, THANLYIN ESTATE DEVELOPMENT, KYAIK KHAUK PAGODA ROAD, YANGON, MYANMAR. PH : +9505623150-3, EXT : 1309	BUILDING No. 12, AHLONE ROAD, YANGON INTERNATIONAL HOTEL COMPOUND, YANGON, MYANMAR. PH : 01-2302069, 09-43185008
SHIVA SHAKTI RESTAURANT	
No. 17, STREET 63, KHAN CHAMKARMON, SANGKAT TONLE BASAC, PINOM PENH, CAMBODIA. PH : 01-2813817	
WWW.CORRIANDERLEAF.COM	



Ruby Garden Hotel

Special Discount for Long Stay

No. 631 Pyay Road, Kamaryut Township, Yangon, Myanmar.
T: (+95) 1 511 545, 534 439, 505 400
E : reservations@rubygardenhotel.com
www.rubygardenhotel.com

VISA JCB MasterCard

USEFUL INFORMATION

*** Information as of July 1, 2017. Details may change without notice.

Dear business owners, please notify us of any changes to your information. edit@myanmarjapan.com

Gourmet and Restaurants

☞ (There is some preferential discount with JCB Card)

KIRIN ... KIRIN ICHIBAN DRAFT BEER Available

Japanese cuisine

- AJISHIN** **MAP P31-C1** **KIRIN**
 ☞ No. 192, Kabar Aye Pagoda Road, Myanmar Plaza, 4th Floor, Yankin Township, Yangon.
 ☎ 09-970890390 ☎ 10:00~23:00 (Open Daily)
- ANAIMO** **MAP P30-D2** **KIRIN**
 ☞ 300, Mahabandula Park Street, Kyauktada Township, Yangon.
 ☎ 01-378022 ☎ 11:30~14:00/17:30~22:00 (Saturday only evening and sunday off)
- BIKKURI SUSHI & SASHIMI JAPANESE RESTAURANT** **MAP P31-D3** **KIRIN**
 ☞ No.16, Natmauk Road, Tamwe Township, Yangon.
 ☎ 09-799566917, 09-36714873 ☎ 10:30~22:30 (Open Daily)
- BUSHIDO** **MAP P30-C2** **KIRIN**
 ☞ No.75/AB, Boyar Nyunt Street, Dagon Township, Yangon.
 ☎ 09-459190088, 09-459190101, 09-787173120
 ☎ 10:00~22:00 (Sunday Off)
- CHO JAPANESE DINING & BAR** **MAP P31-C1** **KIRIN**
 ☞ Level(1), Garden Wing, Beside Lobby Lounge (Inside of Sedona Hotel), Yangon.
 ☎ 09-258322223 / 09-261322223.
 ☎ Lunch 11:30~14:30 / Tea Time 14:30~18:00 / Dinner 18:00~23:00 / Bar 11:00~23:00 (Open Daily)
- DINING FUKUROU** **MAP P28-C3** **KIRIN**
 ☞ No.37, Kabar Aye Pagoda Road, Inside of Inya Lake Hotel, Yangon.
 ☎ 09-260031197 / 09-420231330
 ☎ 11:00~22:00 (Open Daily)
- EDOZUSHI**
 (1) **MAP P31-B2** **KIRIN**
 ☞ No.290-B, U Wisarya Road, 10 Ward Kamayut Township, Yangon. ☎ 09-259040853
 ☎ 11:00~14:30/17:30~23:00 Sunday 17:00~21:00
- (2) **MAP P29-E2**
 ☞ A-1, Star City, Kyaik Khauk Pagoda Road, Thanlyin Township, Yangon. ☎ 056-23150~53 / 056-23313~318 (Ext-1183) / 09-2560-75020 ☎ 11:00~21:00 (Open Daily)
- (3) **YAKINIKU FUKAGAWA** **MAP P29-E2**
 ☞ A-1, Star City, Kyaik Khauk Pagoda Road, Thanlyin Township, Yangon. ☎ 056-23150~53 / 056-23313~318 (Ext-1183) / 09-2560-75020 ☎ 11:00~21:00 (Open Daily)
- FUJINOBO** **MAP P31-C2** **KIRIN**
 ☞ (Cherry Hills Hotel) No.520/4 A, Kabar Aye Pagoda Road, Shwe Gon Daing, Bahan Township, Yangon.
 ☎ 09-450067052
 ☎ 6:00~9:30/11:30~14:00/17:00~22:30 (Open Daily)
- FURUSATO** **MAP P31-B3** **KIRIN**
 ☞ No. 137, West Shwe Gon Daing, Bahan Township, Yangon.
 ☎ 01-556265 / 09-73081914
 ☎ 11:00~14:00 / 17:00~22:00 (Open Daily)
- GEKKO** **MAP P30-D3** **KIRIN**
 ☞ 535, Merchant Street, Kyauktada Township, 4th Quarter, Yangon.
 ☎ 01-386986 ☎ 9:00~23:00 (Open Daily)
- HIMARI MYANMAR** **MAP P31-C2** **KIRIN**
 ☞ Pearl Condo, Block D, Ground Floor, Units G-10, Kabar Aye Pagoda Road, Bahan Township, Yangon.
 ☎ 09-77530494 ☎ 11:30~14:00/14:00~22:00 (Open Daily)
- HOKKAIDO (JAPANESE RESTAURANT)** **MAP P31-C2** **KIRIN**
 ☞ No.24/26, Kabar Aye Pagoda Road, Bahan Township, Yangon.
 ☎ 09-250537315
 ☎ 11:00~14:00/17:00~22:00 (Sunday and Public Holiday Off)
- HORN** **MAP P31-B2** **KIRIN**
 ☞ No.36(A), Golden Valley Street, Quarter(2), Bahan Township, Yangon. ☎ 01-513404 / 09-420033996
 ☎ 11:00~14:00 / 17:00~22:00 (Open Daily)
- HTOO SAN** **MAP P30-B3** **KIRIN**
 ☞ No.789, Mahabandoola Road (In front of China town City Mart), Lanmadaw Township, Yangon.
 ☎ 01-229265, 09-783601091, 09-799601091
 ☎ 9:00~15:00 / 17:00~23:00 (Open Daily)
- IZUMI** **MAP P31-A1** **KIRIN**
 ☞ 8G Diamond Condominium, Pyay Road, Kamayut Township, Yangon. ☎ 09 421144386 / 09 260911585
 ☎ 11:30~14:00 / 17:30~22:00 (No Fixed holiday)
- J'S DINNING** **MAP P30-D3** **KIRIN**
 ☞ Anawrahta Road, Between 40th Street & Bo Aung Kyaw Road, Kyauktada Township, Yangon.
 ☎ 9:00~21:00 (Open Daily) ☎ 09-979143403
- KAGURA JAPANESE RESTAURANT** **MAP P30-B1**
 ☞ No.330, Ahlone Road (Inside of Yangon International Hotel), Ahlone Township, Yangon.
 ☎ 10:00~22:30 (Open Daily) ☎ 01-2316001~4
- KAMAKURA** **MAP P30-A2** **KIRIN**
 ☞ 1st Floor, HOTEL KAN KAW, No.93(A), Hnin Si Kone Street, Ahlone Township, Yangon. ☎ 01-228566 (Ext.122)
 ☎ 7:00~9:30 / 11:00~14:30 / 17:00~23:30 (Open Daily)
- KAMAKURA Marina** **MAP P29-C4** **KIRIN**
 ☞ (Inside of Marina Residence) 8 Kabar Aye Pagoda Road, Ward No. 10, Mayangone Township, Yangon.
 ☎ 01-650651 (Ext. 8100) / 09-420048231
 ☎ 11:00~14:00 / 17:00~22:00 (Open Daily)

- KATSU** **MAP P30-D2**
 ☞ No.8-2, Aung San Stadium (North Side), Yangon.
 ☎ 01-381233 / 09-250402200
 ☎ 11:30~14:00 / 17:30~22:00 (2nd & 4th Sunday Off)
- KATSU(2) (Nay Pyi Taw)**
 ☞ No.164, Theriyadanar Shopping Complex, Zabutheri Township, Naypyitaw. ☎ 067-421368, 09-253227579
 ☎ 10:00~14:00/17:00~21:00 (Sunday Off)
- KOHAKU** **MAP P31-D3** **KIRIN**
 ☞ (Chatrium Hotel) No.40, Natmauk Road, Tamwe Township, Yangon. ☎ 01-544500 (Ext. 6231)
 ☎ 11:30~14:00 / 18:00~22:30 (Open Daily)
- KOINOBORI**
 (1) **MAP P30-D2** **KIRIN**
 ☞ No.(285), Bandoohia Panchan Street, Upper Block, Kyauktada Township, Yangon. ☎ 097-9527-4691
 ☎ 11:00~24:00 (Open Daily)
- (2) **MAP P29-D6**
 ☞ Star City, Kyaik Khauk Pagoda Road, Thanlyin Township, Yangon. ☎ 09-262358468
 ☎ 10:00~23:00 (Open Daily)
- MANPUKU** **KIRIN**
 (1) **MAP P30-B2**
 ☞ 30, Sagawar Street, Dagon Township, Yangon.
 ☎ 01-214284 / 09-8300426 / 09-5046736
 ☎ 15:00~23:00 (L.O 22:00) (Open Daily)
- (2) **MAP P29-C4**
 ☞ 26/26-E, Aung Zay Ya Road, Kyauk Kone, Yankin Township, Yangon. ☎ 09-961555966, 09-961555977, 09-8300426
 ☎ 15:00~23:00 (L.O 22:00) (Open Daily)
- MICHINOKU** **MAP P31-C1** **KIRIN**
 ☞ No.81/B, New University Avenue Road, Bahan Township, Yangon. ☎ 01-400725/09-787400725
 ☎ 11:00 ~ 14:00/17:00~22:00 (Open Daily)
- NAGASAKI TEI** **MAP P28-B3** **KIRIN**
 ☞ No.56(B), Thiri Marlar Street, 7.5 mile, Pyay Road, Mayangone Township, Yangon.
 ☎ 01-661350 / 09-5133506
 ☎ 11:30~14:30 / 17:30~22:00 (Tuesday off)
- OISHI SUSHI** **KIRIN**
 (1) **MAP P30-C3**
 ☞ No.98, Latha Street (Middle Block), Latha Township, Yangon.
 ☎ 01-708685. ☎ 10:00 ~ 22:00 (Open Daily)
- (2) **MAP P30-B3**
 ☞ No.69, Shwe Taung Tan Street (Middle Block), Lanmadaw Township, Yangon.
 ☎ 09-31287053 ☎ 10:00 ~ 21:30 (Open Daily)
- (3) **MAP P31-C2**
 ☞ No. 28/A, Kokine Swimming Pool Street, Bahan Township, Yangon.
 ☎ 01-546633 ☎ 10:00 ~ 22:00 (Open Daily)
- (4) **MAP P31-A3**
 ☞ No.77-B, Shinsawpu Street, Sanchaung Township, Yangon.
 ☎ 01-510205, 01-510206 ☎ 10:00 ~ 22:00 (Open Daily)
- OSAKA OHSHO** **KIRIN**
 (1) **MAP P31-D3**
 ☞ 256, Kyaik Ka San Street, Tamwe.
 ☎ 09-258676611 ☎ 9:00~21:00 (Open Daily)
- (2) **MAP P30-E2**
 ☞ 73, Yae Kyaw Street, Pa Zun Taung Township, Yangon.
 ☎ 09-258676622 ☎ 9:00~21:00 (Open Daily)
- (3) **MAP P30-B1**
 ☞ No.330, Yangon International Hotel Compound, Ahlone Township, Yangon. ☎ 09-258676633
 ☎ 24 Hours (Open Daily)
- OTA-KE** **MAP P31-C3** **KIRIN**
 ☞ Kandawgyi Palace Hotel, Kan Yeik Tha Rd, Yangon.
 ☎ 01-249255~9 (Ext.7999)
 ☎ 11:30~14:30/18:30~22:30 (Open Daily)
- Ramen Ippudo** **MAP P30-C2** **KIRIN**
 ☞ Unit No.504, Level-5, Junction City, Corner of Bogoyoke Aung San Road & Shwedagon Pagoda Road, Pabedan Township, Yangon.
 ☎ 09-997871685.
 ☎ 09:00~21:00 (Sunday~Thursday), 09:00~22:00 (Friday~Saturday)
- REN**
 (1) **MAP P31-C1** **KIRIN**
 ☞ 53, Sayarsan Street, Bahan Township, Yangon.
 ☎ 09-787360276 ☎ 11:00~24:00 (Open Daily)
- (2) **MAP P29-E2**
 ☞ Wing(B), Star City, Kyaik Khauk Pagoda Rd, Thanlyin Tsp, Yangon.
 ☎ 09-261957711 ☎ 11:00~23:00 (Open Daily)
- REN (Shitamachi)** **MAP P30-D2** **KIRIN**
 ☞ No. 285, Bandoohia Panchan Street, Upper Block, Kyauktada Township, Yangon. ☎ 11:00~23:00 (Open Daily)
- REN Kandawgyi** **MAP P31-C3** **KIRIN**
 ☞ 7C, Wingabar Road, Bahan Township, Yangon.
 ☎ 01-559903 ☎ 17:00~23:00 (No Fixed Holiday)
- RYUTA** **MAP P30-D2** **KIRIN**
 ☞ No.249B, GF, Corner of 40th Street and Bogoyoke Aung San Road, Kyauktada Township, Yangon. ☎ 09-250191419
 ☎ 17:00~23:00 (Tuesday Off)
- SAKURA** **MAP P30-D3**
 ☞ 150, 40th Street (Lower Block), Kyauktada Township, Yangon.
 ☎ 09-245160 ☎ 12:00~15:00 / 17:00~21:30 (Sunday Off)
- SHAKARIKI 432*** **KIRIN**
 (1) **MAP P28-C3**
 ☞ No.51/D, Kabaraye Pagoda Road, 10th Quarter (Inside of Super Hotel-1st Floor), Mayangone Township, Yangon.
 ☎ 09-262356075 ☎ 6:30~24:00 (Open Daily)
- (2) **MAP P31-C1**
 ☞ Building 215, Room(8), Yan Shin Street, Yankin Tsp, Yangon.
 ☎ 09-975562131, 09-45222352 ☎ 11:00~23:00 (Open Daily)
- SHIKI-TEI** **MAP P30-D2** **KIRIN**
 ☞ (Park Royal Yangon), No.33, Alan Pya Phaya Road, Dagon Township, Yangon. ☎ 01-250388 (Ext.8119)
 ☎ 11:00~14:30 / 17:30~23:00 (Open Daily)
- SHINBASHI YOKOCHO** **MAP P30-E3** **KIRIN**
 ☞ No-80,50th Street (Middle Block), Pazundaung Township, Yangon.
 ☎ 01-201689 / 09-261766526
 ☎ 11:00~14:00 / 17:00~22:00 (Open Daily)

- SUSHI HOUSE** **MAP P31-C2** **KIRIN**
 ☞ No. 247/269-B, Room 001, Bdg-C, Delta Plaza, Middle Shwe Gone Daing Road, Bahan Township, Yangon.
 ☎ 01-552772 ☎ 11:00~22:00 (Open Daily)
- SUSHI ICHI** **MAP P30-B3** **KIRIN**
 ☞ No.105, Phone Gyi Road (Middle Block), Lanmadaw Township, Yangon. ☎ 01-218282~4 ☎ 10:00~22:00 (Open Daily)
- SUSHI TEI** **MAP P31-B3** **KIRIN**
 ☞ No. 126, Dharmazedi, Bahan Township, Yangon.
 ☎ 09-444115662, 01-526526 ☎ 10:00~22:00 (Open Daily)
- TAKUMIYA** **MAP P31-A2** **KIRIN**
 ☞ Inside Novotel Yangon Max, 3rd Floor, Kamaryut Township, Yangon. ☎ 09-261766526
 11:00~14:00 / 17:30~21:30 (Open Daily)
- TEMPURA KUROKAWA** **MAP P31-B3** **KIRIN**
 ☞ No.99, West Shwe Gon Daing Street, Bahan Township, Yangon.
 ☎ 09-253440001 ☎ 11:00~14:00 / 17:00~22:00 (Saturday Morning & Sunday Off)
- Tokyo Dining City** **MAP P30-D2** **KIRIN**
 ☞ 221, Lower Ground, Sule pagoda Road, Sule Square, Kyauktada Township, Yangon. ☎ 01-394763
 ☎ 11:00~22:00 (Open Daily)
- WASABI** **MAP P30-C2** **KIRIN**
 ☞ No.38,40, Boaymyunt Street, Dagon Township, Yangon.
 ☎ 09-5039139 / 09-425020667
 ☎ 17:30~23:00 (L.O 22:00) (Open Daily)
- YAMAGYO RAMEN** **MAP P28-B1**
 ☞ Yangon International Airport , Terminal 1. (In immigration area)
- YHET'S SUSHI & SOBA** **MAP P30-D3** **KIRIN**
 ☞ No.57, Ground Floor, 37th Street (Lower Block), Kyauktada Township, Yangon. ☎ 01-377212, 01-382035
 ☎ 11:00~23:00 (L.O 22:00) Open Daily
- YOKOZUNA** **MAP P30-E3** **KIRIN**
 ☞ G-4, Bo Myat Tun Tower, Corner of Mahar Bandoohia Road and Bo Myat Tun Road, Botahtaung Township, Yangon. ☎ 09-77445009
 ☎ 11:30~14:00/17:00~22:30 (Open Daily) (L.O 22:00)

Myanmar cuisine

- AUNG THU KHA** **MAP P31-B3**
 ☞ 17(A), 1st Street, West Shwe Gone Daing Road, Bahan Township, Yangon. ☎ 01-525194 / 09-5005296 / 09-5100683
 ☎ 9:00~21:00 (Open Daily)
- KHAING KHAING KYAW** **MAP P31-A1**
 ☞ No.617(A), Marlar St., Pyay Road, Kamaryut Township, Yangon.
 ☎ 01-524208, 09-421006055, 09-43158411
 ☎ 5:30~20:00 (Open Daily)
- PADONMAR RESTAURANT** **MAP P30-A1** **KIRIN**
 ☞ No. 105/107, Kha-Yae-Bin Road, Dagon Township, Yangon.
 ☎ 01-538895 / 01-1220616 / 09-73029973
 ☎ 11:00~23:00 (Open Daily)
- SHAN YOE YAR RESTAURANT** **MAP P30-B2** **KIRIN**
 ☞ No.169, War Tan Street, Lanmadaw Township, Yangon.
 ☎ 01-221524, 09-250566695
 ☎ 06:00~22:00 (Last Order 21:30) (Open Daily)

Other cuisine

- ACACIA TEA SALON** **MAP P31-C1** **KIRIN**
 ☞ No.52 Saya San Road, Bahan Township, Yangon
 ☎ 01-554739, 0973113812 ☎ 10:00~22:00 (Open Daily)
- ASAGIRI KOSAN Restaurant & Bar** **MAP P31-A1** **KIRIN**
 ☞ Corner of Kyun Taw Road and Nar Nat Taw Road Kamaryut Township, Yangon
 ☎ 01-539598 ☎ 09:00~23:00 (Daily)
- BLACK HAT** **MAP P30-D3** **KIRIN**
 ☞ No.143/149, Sule Pagoda Road, Pabedan Township, Yangon.
 ☎ 09-970270079/09-43055819
 ☎ 7:00~23:00 (Open Daily)
- BLUE GALAXY RESTAURANT & BAR** **MAP P31-D1** **KIRIN**
 ☞ Moe Kaung Road, Yankin Township, Yangon.
 ☎ 09-73199933, 09-782166735
 ☎ 6:00~2:00 (Open Daily)
- CAFÉ CAESAR** **KIRIN**
 (1) **MAP P31-B2**
 ☞ No.50, Inya Myaing Street, Golden Hill Avenue, Bahan Township, Yangon.
 ☎ 09-32233038, 09-781685338, 01-538557
 ☎ 10:00~22:00 (Open Daily)
- (2) **MAP P31-A3**
 ☞ No.86, Shin Saw Pu Road, SanchaungTownship, Yangon.
 ☎ 09-420207233, 09-250108513
 ☎ 10:00~22:00 (Open Daily)
- CAFÉ DIBAR** **MAP P29-C4**
 ☞ No.(9)Kabaraye Pagoda Road, Corner of Thit Sar Road, Yankin Township, Yangon. ☎ 09-500-6143 / 09-511-4932 ☎ 10:00~22:00 (Open Daily)
- CAFÉ DEL SEOUL** **MAP P28-B3**
 ☞ 24/1, Pyay Road, 7 Mile, Mayangone Tsp, Yangon.
 ☎ 09-971993711
 ☎ 11:00~23:00 (Open Daily)
- CAFÉ GENIUS** **MAP P30-D2**
 ☞ No.220, 31st Street, Pabedan Township, Yangon.
 ☎ 01-373375
 ☎ 7:00~19:00 (Open Daily)
- CAFÉ 11** **KIRIN**
 ☞ No.146/147, 3rd Quarter, Tabin Shwe Htee Road, Hlaing Thar Yar Township, Yangon. ☎ 09-782020814
 ☎ 10:00~22:00 (Open Daily)

25TH ANNIVERSARY

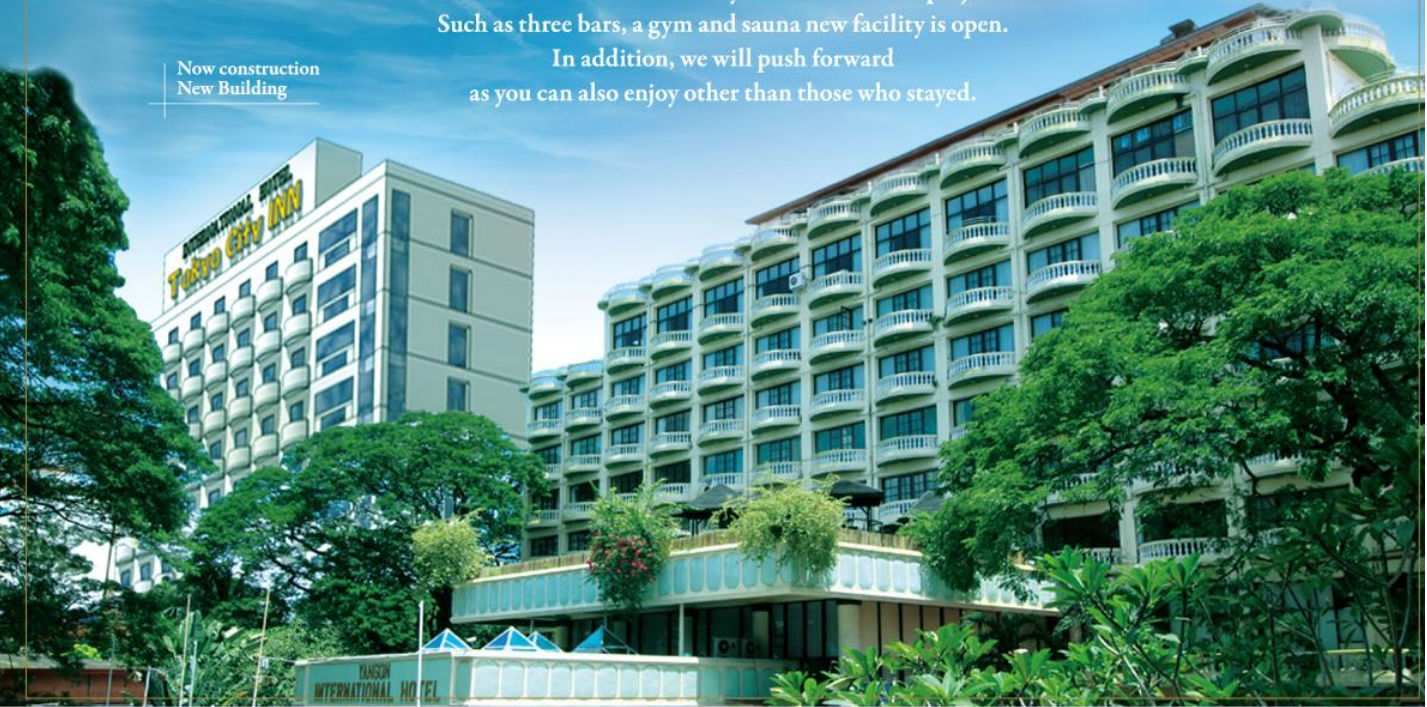
YANGON INTERNATIONAL HOTEL

Main building

Our hotel is 25th anniversary of the start of the project. Such as three bars, a gym and sauna new facility is open.

In addition, we will push forward as you can also enjoy other than those who stayed.

Now construction
New Building



INFORMATION

24 hours Wi-Fi Free

42m² Wide Rooms (Bath / Bidet / Balcony)

Buffet Breakfast (Japanese Food / American Breakfast)

Credit Card Available (VISA / MASTER / JCB)

ATM Corner Installation (AYA / CB / KBZ / UAB)



YANGON INTERNATIONAL HOTEL JAPAN y-intl-hotel.com

☎ (+95)1-231-6001~4, (+95)1-229-224~9

📍 No.330 Ahlone Road, dagon TSP.

✉ ygnithotel@gmail.com

KIRIN ICHIBAN

100% malt, first press beer.

The Reason Everyone loves KIRIN ICHIBAN

KIRIN ICHIBAN brewed only from the first press of the wort,
is crisp yet maintains the rich flavor of the malt.

The Class



Popular as signature menu
"Homemade Beef burger with French fries" (5,500 Ks)

The Class" in Lanmadaw township where fashionable shops open one after another recently and gather attention. It's a topic restaurant & bar that opened this January. The restaurant has space to accommodate 400 people, there is also a private room, which can be used for a wide range of applications from party to entertainment. There is also a private room with Karaoke, which is perfect for friends and excitement.

The chef brushed skills for three years in Singapore has provided of Asian countries such as Thailand and Myanmar, mainly in Europe. It is KIRIN ICHIBAN which is characterized by a rich flavor that we want to match with such a stunning dish. At the restaurant, staff changes beer barrel every two days at least, We can always enjoy a fresh that, and fascinates a lot of beer lover. Also, the band performance shows at Wednesday, Friday and Saturday night. We are inevitably to be excited. Furthermore, the view from the terrace seat on the 3rd floor is excellent and it is perfect for date use.

Showing this magazine shows 10% off cuisine, happy hour is held every day from 5 pm to 8 o'clock.

You had better check here that stimulates bar lovers.



Promotion

Happy hour from 17:00 to 20:00
Buy 2 Get 1 Free ! Everyday is held !

Shop Data

☎ 09-78636622, 09-445950252, 09-445950253

🕒 6:00~23:00

📍 161, War Tan Street, Lanmadaw Tsp.

Holiday Parking

📱 The Class 📧 restaurant.theclass@gmail.com

Yamonnar



Popular with many Japanese.
Its name is "Japanese Style Fried Chicken" (4,500 Ks)

The restaurant Yamonnar, located behind the Novotel Hotel and adjacent to "Hanthawaddy Golf Range" known for golf lovers. The restaurant has just relocated from Dhammasedi Rd. in May and is a sanitary and clean restaurant like doing pest control every week. It is a multicultural restaurant with cleanliness that is supported regardless of nationality.

The restaurant stocks a comprehensive menu of more than 100 kinds including Myanmar, Chinese, European, Japanese cuisine, MSG is not used at all, so it is safe even with families. The restaurant boasts fresh seafood, and KIRIN ICHIBAN matches such excellent dishes. The owner of the restaurant said, "I know a lot of Myanmar people like the taste of KIRIN ICHIBAN, it is a wonderful beer". Happy hour is being held on Friday, so please take this opportunity by all means.

The restaurant can be used for a wide range of applications, from families to colleagues and parties. Of course, it is perfect for a drink after practicing golf. You should pay attention to renovation restaurant that can enjoy delicious dishes while enjoying beer with close friends.



Promotion

Happy hour from 16:00 to 19:00
Buy 2 Get 1 Free ! Limited on friday !

Shop Data

☎ 01-5346-77

🕒 10:00~22:30

📍 Kyun Taw Street, Kamaryut Tsp.

Holiday Parking

📱 Yamonnar Bar & Restaurant

FRANCK MULLER
GENEVE

Master of complications


BACKES & STRAUSS
London

Masters of Diamonds since 1789

"FRANCK MULLER", known as "Master of Complications" , one of the most famous Swiss luxury mechanical watch brands in the world and "BACKES & STRAUSS" , the diamond maison with more than 200 years of history in the United Kingdom have opened an authentic watch boutique inside SEDONA HOTEL YANGON for the first time in Myanmar.



FRANCK MULLER envisioned the concept of watches with complex functions in his mind. Since its establishment in 1992, more than 30 different timepieces, such as the world's first ultra complex watch has been introduced to the world within 20 years. It has also introduced a number of products with innovation that are unprecedented and based upon new design patents obtained in the past.

BACKES & STRAUSS, known as "Master of Diamonds" was established in 1789. It knows how to make diamonds shine most beautifully. With its diamond cutting technique, BACKES & STRAUSS is able to create "the Hearts and Arrows" pattern and it can be viewed in each diamond.

FRANCK MULLER BACKES & STRAUSS YANGON

SEDONA HOTEL YANGON No.1 Kaba Aye Pagoda Road, Yankin Township, Yangon, Myanmar

Tel : 01-860-5539, 09-7868-12873 Fax : 01-860-5541

e-mail : boutique.contact@fmbsyangon.com

FACEBOOK : [facebook.com/FranckMullerBackesandStraussYangon](https://www.facebook.com/FranckMullerBackesandStraussYangon)

